No 2618 Zaterdag 5 Mei 1934 51ste Jaargang

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Brionplein Tel. 47
Administratie: St. Thomas-college Tel. 550.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50 voor elken regel meer 10 cts.

Wie is deze mensch?

Door millioenen als het Ideaal van het leven beschouwd, door millioenen gehaat en veracht, staat de figuur van [illegible] nog steeds in het middelpunt van een wereldbelangstelling.

Over niemand in de gansche algemeene geschiedenis is zooveel geschreven en zooveel getwist.

Zijn bestaan zelfs is in twijfel ge[illegible]en door hen, voor wie Zijn komst op aarde een hinderlijke gedachte was.

Maar de waarheid, die door elken vorm van echte wetenschap gekend wordt moest wel triomfeeren en weinigen durven den historischen Christus nog te ontkennen.

Wie was die Mensch dan toch, die tijdens Zijn kort aardsche verblijf én bedreigd werd met steeniging door het verbolgen volk, én door een ander deel van datzelfde volk een koningskroon werd opgedrongen?

Wie was toch die vreemde Mensch, Die van Zijn vrienden zooveel eischte niet alleen, van hen vergde, dat zij Hem meer dan wie ook zouden liefhebben, maar zelfs, dat zij niemand anders dan Hem zouden beminnen en alle anderen om Hem en om Hem alleen.

Zelden of nooit heeft iemand zoo[illegible] vriend gevraagd: *Wie [illegible] of broeders of zusters niet verlaat om Mij te volgen, is Mijner niet waardig.*

Welke waardigheid had deze Man dan?

Met welk een geheimzinnige macht bond Hij de Zijnen?

Hij had toch de gewoonte niet ze [illegible]enmate te ontzien, wanneer Hij [illegible]ansprak met: *Kleingeloovigen en tragen van harte,* of ze vroeg: *En gij, begrijpt gij ook al niet; zijt gij ook soms zonder verstand?*

En welk een gedragslijn durfde Hij zijn volgelingen voorschrijven? *Als uw oog U ergert, ruk het uit. Als ge ergernis geeft aan de kleinen moest ge met een molensteen om de hals in de diepste diepte der zee worden geworpen.*

Zelfs zijn medehelpers ontzag Hij niet. Hij had ze niet noodig en zei het hun ronduit. Toen velen Hem al morrend verlieten, omdat ze zijn leer niet konden begrijpen, wendde Hij zich tot Zijn getrouwsten: *En gij, wilt ook gij heengaan?*

„Heer tot Wien zullen we gaan — antwoordde een hunner toen uit naam der anderen — *Gij hebt de woorden van het eeuwige leven."*

Eigenaardig, hoe die strenge, veeleischende meester met zijn staalharde waarheden, met zijn niemand en niets ontziende oordeelvellingen, met zijn geen tegenspraak duldende uitspraken, hoe die Man zoo heilig, zoo vol gezag, zoo majestueus, toch was gevierd, en gezocht en bemind door de armen, de onwetenden, de kinderen, de ongelukkigen, de bedroefden en ... de uit[illegible]otenen en misdadigers.

[illegible] goedheid waarmee Hij de overspelige vrouw behandelt is overbekend. *„Heeft niemand U veroordeeld? En ook Ik, Ik zal u niet veroordeelen."*

Zijn barmhartigheid ten opzichte van Maria Magdalena is zoo roerend, dat zij het vertrouwen teruggeeft, door de [illegible] nabij waren.

Aan de grooten der aarde heeft Hij niet rechtstreeks willen zeggen, wie Hij was, maar aan de vrouw, die echtbreuk gepleegd had en die 's avonds aan de put kwam voor water om het huishouden te doen voor een man, die de hare niet was; aan haar zegt Hij duidelijk en klaar: *Ik ben de Messias, die met u spreek.*

De schriftgeleerden en pharizeeën konden er naar raden Wie Hij was ... aan den blindgeboren bedelaar ontsluiert Hij het geheim van zijn goddelijke afkomst.

Wat een schijnbare tegenstrijdigheden in het leven van dien Man. Geen wonder, dat zijn tijdgenooten zich afvroegen: *Wie is deze Mensch toch?*

* * *

Maar hoe zouden diezelfde tijdgenooten nog voor een onbegrijpelijker raadsel gestaan hebben, als zij eens in de toekomst hadden kunnen schouwen. Als zij eens hadden kunnen zien, dat in het jaar 1933 het 19de eeuwfeest werd gevierd van de geboorte, het leven en den dood van dien onbegrijpelijken Mensch. Dat vertegenwoordigers uit volken van de gansche wereld met duizenden optrokken naar een anderen mensch, die slechts om deze eene verdienste werd gehuldigd, dat hij de opvolger en de plaatsbekleeder is van hun obscure tijdgenoot, Jezus [illegible].

En die opvolger verkondigt nog steeds dezelfde keiharde leer, met dezelfde onverdraagzame waarheden. Een vooruitgang van 1900 jaren met alle beschavingsperioden, met alle ontdekkingen en uitvindingen van wetenschap en techniek, met alle verfijnde eischen van moderne gemakken, met heele andere levensopvattingen, gewoonten en gebruiken, hebben dien man in Rome geen handbreed doen afwijken van de gedragslijn van den Man in Nazareth.

Menigmaal in den loop der eeuwen klonk de stem van Christus' plaatsbekleeder bij het handhaven van Christus' leer: *Wilt ook gij heengaan* zelfs tot priesters, zelfs tot Bisschoppen werd die vraag gericht.

In hun zendbrieven aan de moderne wereld huldigden ook de allerlaatste pausen nog dezelfde beginselen, o. a. over huwelijkstrouw, gebruik en misbruik van aardsche goederen, als Jezus in Zijn dagen.

Ook nu nog zijn er velen, die dien witten man uit het vaticaan vervloeken, zooals er ook velen zijn, die Hem zegenen.

En ook nu nog is die heilige man vol eer en majesteit, de vader van armen en weezen, de groote weldoener der lijdende menschheid, de toevlucht der naar vergiffenis snakkende zondaren, de barmhartige Vriend, die het geknakte riet niet afbreekt en de smeulende pit niet uitdooft.

En ook nu nog zijn er, die Hem zouden willen kruisigen, en anderen die Hem zouden willen kronen.—

Hoe is dit alles verklaarbaar?

Eén uitleg is slechts mogelijk. In dien Man van Nazareth overheerscht *het goddelijke* den mensch. Nooit zou zijn leer, die zoo tegen de neigingen onzer verzwakte natuur indruischt, zooveel aanhang hebben gevonden — 19 eeuwen lang — tenzij die leer een *goddelijke* was. Nooit zouden zoovele millioenen harten zich aan het Hart van dien mensch van Nazareth hebben vastgeklonken, als diens Hart niet was een *godddelijk Hart.*

Nooit is de herinnering aan iemands leven en dood zoo lang daarna, zoo grootsch, zoo luisterrijk en zoo algemeen gevierd.

Waarlijk deze wonderbare mensch was God. En al mocht Hij door zijn Stedehouders ons ook honderdmaal de vraag stellen, bij het afkondigen van Zijn leer: *Wilt gij heengaan* en telkens zullen wij antwoorden met de apostelen: *Heer tot wien zullen wij gaan, Gij hebt de woorden des eeuwigen levens.*

WAT GEWORDT ER VAN ONZE KINDEREN?

(Vervolg en slot.)

We zullen beter in 't oog moeten houden, dat de toepassing van „Di[illegible] heid zal moeten kweeken, die voor de toepassing van „Quadragesimo Anno" conditio sine qua non is.

Waaraan zegsman nummer vier herinnert.

Wat men niet heeft, kan men niet geven, herinnerde zegsman nummer vier. Als wij zelf te zwak van geloof zijn, geen vertrouwen genoeg toonen in onze beginselen in de wereldoverwinnende kracht van het Christendom, hoe zullen wij dan onze kinderen te weer stellen tegen de felle aanvallen op hun geloof en hun mobiliteit? Allereerst bij ons zelf moeten we de oorzaken zoeken, dat we nog altijd zoovelen verliezen van hen, die God ons gegeven heeft te bewaren in Zijnen Naam.

Wij, ouderen, leven, naar het mij voorkomt, over het algemeen nog te weinig uit het geloof. Wij schuwen te veel de onthouding, de versterving, het offer, het kruis. We schudden het verlammende menschelijk opzicht niet radicaal van ons af. We kiezen niet krachtig, niet principieel genoeg partij tegen de onzedige kleeding, *de neutrale sportbeweging,* de bad-schandalen, de danswoede, *de prikkellectuur,* den fatalen invloed van een veile en goddelooze pers, de ondermijning van het gezinsleven, de immoreele praktijken in handel en nijverheid, *het zedenbederf* in theater, bioscoop [illegible] doen nog te veel concessies.

In plaats van zelf den steiger op te gaan, jouwen we werkende geloofsgenooten uit en juichen wij communistische sloopers toe.

En als wij zelf aan de slag gaan, dan nemen we nog bij voorkeur het werk van tegenstanders tot model. Een onder ons te veel gevolgde tactiek bepaalt er zich toe, kennis te nemen van wat die tegenstanders doen om hun beginselen te propageeren en in toepassing te brengen. Wat daarin evident verkeerd is, wordt dan — en nog vrij futloos — door ons bestreden. En de rest wordt overgenomen en, zoo goed of zoo kwaad als 't gaat, gekatholiceerd. Op die manier zijn het niet zoozeer onze eigen beginselen, die ons werken bepalen, maar die onzer tegenstanders.

En natuurlijk leggen wij het dan in geestdrift tegen hen af? Wat ons te doen staat, ons eigen leven te leven! Onze eigen beginselen grondig te bestudeeren en de consequenties aan te durven.

U hebt onlangs in „Het Schoolbestuur" de jongste godsdienststatistieken van onze groote steden geplaatst. Dan moet U, tegenover der gestadigen achteruitgang der katholieken daar, den groei van het aantal gereformeerden en christelijk- gereformeerden zijn opgevallen. Ik voor mij geloof, dat daarin het bewijs ligt voor wat ik zeg. DIE menschen houden steil en strak vast aan hun beginselen. Als wij dat ook deden, zou niet alleen ons nageslacht beter tegen de verleiding bestand blijken, maar zouden we ook mogen hopen, meer bekeeringen te verwekken, dan thans; kortom, dan zou ons achteruitgang gauw in zijn tegendeel verkeeren.

Wat zegsman nummer vijf belijdt.

Dat wij in aantal percentsgewijze achteruitgaan, verbaast mij geenszins, beleed zegsman nummer vijf. Als wij eens grondig overwegen, hoevele duizenden na het verlaten der lagere school geen stelselmatig godsdienstonderwijs meer ontvangen, dan moet het ons veeleer verbazen, dat die achteruitgang nog niet sneller verloopt, ja, dat de volkstelling, over het geheele land genomen, nog eenigen vooruitgang aanwijst.

Wie een katholieke inrichting voor voortgezet onderwijs bezoeken en wie lid zijn van een katholieke jeugdorganisatie, hebben nog wel kans op voortgezet godsdienstonderwijs en speciale verzorging van hun godsdienstig leven. Maar al de overigen — en dat zijn er veel meer dan men denkt — moeten maar zien, zich in den kokenden maalstroom van het leven te redden met wat zij in hun kinderjaren aan godsdienstonderwijs meekregen. Wat wonder, dat er velen jammerlijk omkomen.

Onze goede geestelijken getroosten zich *ten bate van een min of meer beperkt aantal jongelui* vele en zware offers aan tijd en moeite voor allerlei jeugdwerk, dat indirect tot hun [illegible] behoort. Zou het nu niet mogelijk zijn, dat zij van dit werk — behoudens hun toezicht — wat meer door leeken werden ontlast en dat zij den daardoor vrijgekomen tijd gebruikten tot stelselmatig godsdienstonderwijs en rechtstreeksche zielzorg voor *alle jongelieden zonder uitzondering?*

„Martha, Martha, ge zijt bezorgd en bekommerd over vele dingen. Maar een ding is noodzakelijk."

Men kan moeilijk eischen, dat alle jongelui van 13 tot 18 jaar een katholieke inrichting van voortgezet onderwijs bezoeken, of lid worden van een bepaalde katolieke jeugdorganisatie, maar wel kan men ze alle verplichten, voortgezet godsdienstonderwijs te volgen en zich te onderwerpen aan speciale verzorging van hun godsdienstig leven.

De katechismus en de H. H. Sacramenten, dat zijn en blijven de machtigste, immers door God zelf ons geschonken, voor allen geschikte opvoedingsmiddelen. Al zullen we ook de natuurlijke middelen niet ongebruikt moeten laten, deze zullen toch altijd moeten afleggen tegen de bovennatuurlijke.

We hebben een katechismus voor kinderen. Maar daarmee kunnen we niet volstaan. Er zal op moeten volgen een katechismus voor de rijpende jeugd. Een uitstekende proeve daarvan bezitten we reeds in de vier deeltjes van „Voortgezet Godsdienstonderwijs" door Pater H. H. F. Blanken, C. s. s. R. Denken we ons eens in, dat onze katholieke jongelui, alle zonder uitzondering, gehouden waren, zich aan de hand van zoo'n katechismus onder priesterlijke leiding vier jaar lang te oefenen in de kennis en de beleving van hun godsdienst! Ik ben er van overtuigd, dat dan de tegenstanders niet langer met onze kinderen de gapingen in hun rijen zouden aanvullen.

Waarover zegsman nummer zes klaagde.

Hoe lang bidden we nu al, dat door de voorspraak van Maria de gemengde verkeeringen en de gemengde huwelijken voorkomen mogen worden? klaagde zegsman nummer zes. En zie nu b.v. eens naar Amsterdam. Daar gingen in 1925 van de 3205 katholieken die trouwden, 1391 een gemengd huwelijk aan! 34 percent! En in 1931 van de 3203 niet minder dan 1441, alzoo 45 percent! Dat lijkt nog niet veel op verhooring van ons gebed.

We hebben ons dus af te vragen, of wij zelf wel doen, wat mogelijk is. Ik voor mij geloof, dat we veel averij beloopen, doordat de loods te vroeg het schip verlaat. Ik zal U zeggen, wat ik bedoel.

In onze scholen en jeugdorganisaties houden wij de sexen zoo goed mogelijk van elkaar gescheiden. Het lijdt geen twijfel: daar doen we goed aan. Maar als onze jonge mannen en meisjes op huwbaren leeftijd gekomen zijn; als we in nieuw gestichte brave katholieke gezinnen eindelijk het doel moeten bereiken van jaren en jaren arbeid; dan doen we niets, heelemaal niets; dan trekken we ons terug; dan laten we de leiding over aan het blinde toeval; om ten slotten van de statistiek de pijnlijke kennisgeving thuis te krijgen, dat heel wat katholieke meisjes met andersdenkende jongemannen en heel wat katholieke jongemannen met andersdenkende meisjes getrouwd zijn.

Is dat lijdelijk toezien eigenlijk wel te verantwoorden? zeker, men kan een huwelijk niet forceeren, en koppelen is een weerzinwekkend bedrijf, maar iets heel anders is, of het in een land met gemengde bevolking als het onze voor het katholicisme geen eisch van zelfbehoud moet heeten, ernstig de vraag onder de oogen te zien, wat gedaan kan worden, om ongedwongen, voegzame kennismaking tusschen katholieke jongemannen en katholieke meisjes in de huwbare jaren op kiesche wijze te bevorderen.

Als ge nu meent, dat ik denk aan het oprichten van zang-, dans-, sport-, tooneel- of dergelijke clubs, dan hebt ge het ver mis. Het goede huwelijk is een ware roeping, een heilig ondernemen, dat niet minder ernstige voorbereiding vraagt dan het kloosterleven en het priesterschap. Juist daarom ben ik van meening, dat godsdienstige vereenigingen, als Maria Congregaties, Derde Orde en Heilige Familie-afdeelingen, die eerst aangewezen zijn, om het probleem der kennismaking in studie te nemen. Als zij er in slagen, een of meer goede oplossingen te vinden, zullen zij aan hare leden, vooral aan de vrouwelijke, een onschatbaren dienst bewijzen, en zal het aantal gemengde huwelijken stellig verminderen.

Wat baat onze activiteit op het gebied van onderwijs en opvoeding als wij op het beslissende moment een aanzienlijk deel der moeizaam verkregen resultaten jammerlijk verloren laten gaan?

Tot zoover mijn zegslui. Ze mogen het mij ten goede houden, dat ik zonder hun voorkennis hun meeningen hier heb weergegeven, en het voor lief nemen, als mij dat hier of daar soms minder goed gelukt is. Er waren er nog wel meer, die ik interviewde, maar dezer beschouwingen kwamen meerendeels overeen met die, welke ik reeds hier en daar in onze bladen aantrof. Mijn résumé is slechts bedoeld als een bijdrage tot het onderling overleg, waaruit, naar ik hartelijk hoop, onder Gods zegen doelmatige initiatieven zullen opbloeien.

Dr. Th. Verhoeven

Directeur van het R. K. Centraal Bureau voor Onderwijs en Opvoeding.

Behandeling van misdadige kinderen.

Het Comité voor de Kinderbelangen van den Volkenbond heeft juist een publicatie uitgegeven over Instituten voor gevallen en misdadige kinderen, dat een rapport bevat over de onderzoekingen gedureude drie jaar gedaan omtrent de wettelijke regelingen betreffende minderjarigen over de geheele wereld. Het is het derde deel van een serie publicaties, die alle nuttige inlichtingen bevatten voor sociale werkers en kinderrechters.

Het eerste deel: „Hulpdiensten van kinderrechtbanken" verscheen in 1931; het tweede, een studie over „Organisatie van Kinderrechtbanken", (samengesteld in samenwerking met de strafrecht en Tuchthuis-commissie) werd gepubliceerd in 1932.

Het derde deel bevat de antwoorden van veertig landen op de vragenlijst, die in Mei 1932 verzonden werd door den Raad van den Bond. Deze vragenlijst vroeg om inlichtingen betreffende de nationale wetten omtrent minderjarigen, over de organisatie en werking van instituten, (verbeterhuizen, nijverheidsscholen en psychiatrische klinieken) en gevangenissen, die ingericht zijn met het doel om problemen van de misdadige jeugd te behandelen, en welke speciale maatregelen genomen worden om oud pupillen van die inrichtingen of inwonenden de terugkeer in de maatschappij mogelijk te maken.

De toegezonden antwoorden wijzen aan dat het doel van bovengenoemde inrichtingen in alle landen opvoedend is; overal worden pogingen gedaan om de belangstelling van de leerlingen te ontwikkelen, ordelijke werkgewoonten aan te kweeken, ze te trainen voor een of andere bezigheid, om ze zoo te helpen als nuttige leden van de samenleving in de maatschappij terug te keeren. Verschillende malen wordt het betreurd, dat de huidige economische crisis het constructieve sociale werk als hier bedoeld zeer tegenwerkt. Andere antwoorden geven te kennen, dat er nog heel wat geexperimenteerd moet worden alvorens het correctieve werk resultaten kan geven. In vele rapporten bijv. wordt gezegd, dat inrichtingen voor een groot aantal inwonenden alleen kunnen zorgen voor goede bewaring, terwijl het probleem van correctieve behandeling niet genoeg onder het oog gezien kan worden. Tevens wordt gezegd, dat men moest kunnen experimenteeren met kleinere getallen, zooals bijv. met het systeem van opvoedingshuizen.

Wetenschappelijk onderzoek naar de uitwerking van opiumschuiven.

De Volkenbond-commissie voor het onderzoek naar de controle van opiumgebruik in het verre Oosten deelde in 1931 aan de Raad mede, dat het wenschelijk was om complete en officieele inlichtingen te bekomen over zekere kwesties van het opium-probleem, zooals bijv. de physiologische en psychologische gevolgen van opiumschuiven; of het mogelijk is de gevaarlijke bestanddeelen van opium die de slechte gevolgen teweeg brengen te elimineeren; over methodes om opiumschuivers te genezen. De Opiumconferentie van Bangkok van 1931 bevat dergelijke onderzoekingen aan in haar slot-acte.

Ten gevolge van deze voorstellen verzocht de Volkenbondsraad de opinie mee te deelen van de Regeeringen betrokken in het opium probleem en machtigde het Comité van advies in opiumzaken en het Comité van openbare Gezondheid van de Bond een programma op te stellen voor dit onderzoek en tevens met het toezicht op de uitvoering. De verschillende Regeeringen werden door de Secretaris-Generaal verzocht hun opinie omtrent deze zaak mee te deelen en tegelijkertijd de Bond op de hoogte te stellen met onderzoekingen die reeds gedaan waren en welke faciliteiten aan de Bond verleend konden worden voor verder onderzoek.

Er werden antwoorden ontvangen van de Regeering van het Vereenigd Koninkrijk voor Britsch Malakka en Hongkong; van China, van Frankrijk voor Indo-China; van Indië voor Burma; van Japan; van de Nederlanden voor Nederlandsch Indië, en van Siam. Al de regeeringen, die antwoorden inzonden, verklaarden zich bereid om in het onderzoek op internationale ba-

sis mee te werken, ofschoon er in sommige gevallen op gewezen werd dat de bestaande faciliteiten niet voldoende waren, en dat van den anderen kant de Regeeringen momenteel geen verdere uitgaven konden doen in verband met het voortgezet onderzoek.

De antwoorden toonen aan, dat eenige van de problemen boven genoemd, reeds het voorwerp zijn geweest van wetenschapelijke onderzoekingen. Verscheidene Regeeringen wijzen insiituten aan die bezig zijn met onderzoekingen en die gebruikt kunnen worden voor voortgezet werk op Intenationale basis.

Intusschen is het Advies-comité omtrent Opium-zaken in samenwerking met het Gezonheidscomité bezig plannen te ontwerpen voor bovengenoemd onderzoek, die besproken zullen worden in Mei, als beide Comité's in gewone zitting zullen bijeenkomen.

Curaçaosche Begrooting 1935.

Memorie van Antwoord.

Uit de *Memorie van Antwoord* op de Artikelen plaatsen wij het volgende:

Ad art. 20a. Ten aanzien van de bepaling van het salaris der *onderwijzers 4de klasse*, moge de ondergeteekende verwijzen naar hetgeen op blz. 2 van de Memorie van Antwoord op het Voorloopig Verslag der ontwerp-begrooting voor het jaar 1934 (Gedrukte stukken Koloniale Raad 1932-1933 29 No. 10) is medegedeeld.

Indien de verhouding 4:3 ten opzichte van de salarissen gehuwde en ongehuwde onderwijzers 4de klasse werd toegepast, zou dit voor het openbaar onderwijs eene vermeerdering van uitgaven van ruim f 600,— en ten opzichte van de uitkeeringen aan het bijzonder onderwijs van bijna f 1.000,— medebrengen. Deze bedragen nu zouden op zichzelf geen bezwaar vormen, doch het gevolg zou zijn, dat een soortgelijke regeling getroffen zou dienen te worden t. a. v. de bezoldigingen der lage ambtenaren. Hierdoor zou een niet onbelangrijke last worden aanvaard.

Ad art. 23. Uit de inlichtingen, regelmatig verstrekt door den Raadsman voor Studeerenden aan het Departement van Koloniën, die met toezicht op de studie der beurstrekkenden is belast, blijkt, dat zoowel gedrag als ijver en vorderingen der in Nederland met steun van het Gouvernement studeerenden goed is. In 1934 heeft [illegible] plaats gevonden, wijl het in de bedoeling ligt de op den post nog beschikbare gelden ad f 2.000,— te besteden voor overtocht, uitrusting en studiebeurzen te verleenen aan 3 jonge dames, die in Nederland een opleiding tot vroedvrouw zullen ontvangen.

Ad art. 27. De op dezen post voorkomende gelden werden in 1933 besteed aan het verstrekken van schoolvoeding aan leerlingen der scholen op St. Martin, aan de Emmaschool op Curaçao en aan scholen in de buitendistricten van Curaçao.

Wijl 1933 een goed oogstjaar was, is niet in die mate en in dien omvang tot het verstrekken van schoolvoeding behoeven te worden overgegaan als waarop bij het opmaken der begrooting gerekend was.

Ad art. 36d. De bouw van het nieuwe landskantoor op Aruba zal in 1934 worden aangevangen, doch eerst in den loop van het jaar 1935 worden voltooid. Het uitgetrokken bedrag voor huur van een gerechtsgebouw aldaar zal dus in ieder geval gedeeltelijk noodig zijn.

Ad art. 40. Bij nadere beschouwing en nauwkeurige vergelijking met de salarissen, die aan andere soortgelijke betrekkingen zijn verbonden komt het ook den ondergeteekende voor, dat het salaris van den hoofdgevangenisopzichter op een te hoog bedrag is gesteld, zoodat eene wijziging van de „Bezoldigingsregeling 1934" zal worden ontworpen, waarbij de salarieering van den hoofdgevangenisopzichter als volgt wordt geregeld:

	ongehuwd	gehuwd
aanvangsbezoldiging	f 3.492,—	f 4.656,—
na 2 jaar dienst	3.636,—	4.836,—

Dat het salaris van den Directeur-administreur wat hoog zou zijn, kan niet worden toegegeven.

Ad art. 44. Terugstorting pensioenen burgerpolitie geschiedt voor het *gedetacheerde* gedeelte der burgerpolitie en is gebaseerd op een overeenkomst met de betrokken gemeenten in Nederland, die destijds personeel voor detacheering naar Curaçao o. m. onder die voorwaarde beschikbaar stelden. Premiën bij verbintenissen worden thans alleen nog verleend bij het aangaan van een eerste verbintenis; dit is gebaseerd op *bestaande* bepalingen. Uitkeeringen aan militairen op verjaardagen van het Vorstelijk Huis geschieden zoowel in Nederland als in de Overzeesche bezittingen.

Het Bestuur zou ongaarne met deze traditie breken.

Onder „toelagen behaalde diploma's burgerpolitie" wordt verstaan „Diploma's voor de Engelsche en Spaansche taal", aan het behalen waarvan voor de leden van het korps burgerpolitie eene toelage is verbonden.

Ad. art. 57a. De betrekkelijke adjunct-commies kan voorloopig niet op Curaçao worden geplaatst.

De ondergeteekende is van meening, dat de financieele administratie op Bonaire door plaatsing van dien adjunct-commies aldaar niet te duur is.

De Ontvanger op Aruba verricht voor een groot deel de werkzaamheden van een Inspecteur der belastingen. In zijne bezoldiging vindt hij voor deze werkzaamheden zijn beloonning. De kassierstoelage van den Ontvanger op Aruba dient ter vergoeding van de groote geldelijke verantwoordelijkheid waarvoor andere Ontvangers, die niet tevens Inspecteurswerkzaamheden verrichten, althans voor zoover zij als Ontvanger gesalarieerd worden, compensatie vinden in hunne bezoldiging. Opgemerkt wordt nog, dat ook overigens de werkzaamheden op het Ontvangkantoor Aruba in den tegenwoordigen tijd moeilijk meer vergeleken kunnen worden met die op Bonaire of een der Bovenwindsche eilanden.

Ad. art. 69a. Zoodra het betrekkelijk ontwerp (over de Koningin Emmabrug) het Publicatieblad zal hebben bereikt, zal de mogelijkheid van inkrimping van het aantal hulptolgaarders in overweging worden genomen.

Ad art. 102d. De bedoelde uitzendingspremies (van uit Nederland gedetacheerde ambtenaren) zijn verschuldigd ingevolge het bepaalde in het Koninklijk besluit van 29 Augustus 1930, No. 380 (West-Indisch Detacheerings-besluit P. B. 1930, No. 84). Ingevolge het gestelde in art. 4 van genoemd Koninklijk besluit wordt de uitzendingspremie uitbetaald na vervulling van het aangegane dienstverband. Uit het vorenstaande moge blijken, dat de betrekkelijke post niet kan worden afgevoerd. Ook onder de tegenwoordige omstandigheden wordt het noodig geacht premiën als bovenbedoeld uit te keeren.

Ad art. 104. Een gedetailleerde staat van vervoerde passagiers heen en terug voor elk eiland afzonderlijk en eenzelfde staat betreffende het vervoer van goederen zal aan den Raad worden overgelegd, zoodra deze staten gereed zijn. Reeds thans kan echter worden medegedeeld, dat de cijfers laag zijn. Evenwel moet hierbij niet uit het oog worden verloren, dat de pogingen tot opheffing van de Bovenwindsche eilanden doorkruist zijn door de algemeene malaise. Thans zal evenwel worden getracht aan de hand van het rapport-Ballou de Bovenwindsche eilanden op hooger peil te brengen. In dit stadium wordt het niet gewenscht geacht verandering te brengen in eene verbinding, waarop de eilanden thans zijn georienteerd. Bovendien is er geregelde zeilvaart in [illegible] zooals moge blijken uit onderstaand staatje van in den loop der laatste jaren vergane zeilschepen, die eene verbinding met de Bovenwindsche eilanden onderhielden of in de omgeving dier eilanden zijn vergaan.

„Virginia"	2 mast	schoener
„Three Sisters"	3 mast	„
„Ina Vanterpool"	3 mast	„
„Mayflower"	2 mast	„

Het artikel wordt bij Nota van Wijzigingen verlaagd met f 13.000—, aangezien vermeend wordt, dat ook dan nog de mogelijkheid niet is uitgesloten eene stoomverbinding te onderhouden.

Ad art. 107b. De meening der leden, die er de voorkeur aan geven het bedrag ad f 500.000.— geraamd voor de aflossing van kasvoorschotten te handhaven instede van hiervoor slechts een bedrag van f 400.000.— te bestemmen, kan de ondergeteekende deelen.

Ad art. 112 a. Daar het verantwoord wordt geacht tot de uitvoering van verschillende belangrijke werken over te gaan, is het niet alleen verantwoord, maar zelfs noodzakelijk te zorgen daartoe voldoend vakkundig personeel beschikbaar te hebben; het zou een dure zuinigheid zijn te willen trachten dergelijke werken voor te bereiden en uit te voeren met onvoldoend personeel. Intusschen zou ook de ondergeteekende bij voorkeur een technisch-ambtenaar in tijdelijken dienst willen nemen, doch een geschikt persoon, die overigens geen hooge eischen stelt, is alleen in vasten dienst te verkrijgen. Hierbij zij aangeteekend, dat ook personeel in vasten dienst, indien het overcompleet wordt, kan worden ontslagen.

Het is juist dat onlangs een jonge man, die acht maanden tevoren het einddiploma eener middelbaar technische school had behaald, als opnemer is aangenomen op een daarvoor alhier gebruikelijk dageld, omdat een ouder geschikt persoon niet gevonden kon worden. Hij heeft de hem opgedragen werkzaamheden tot tevredenheid van zijn chefs verricht. Het ligt niet in de bedoeling dezen persoon tot technisch ambtenaar te benoemen.

Het geasphalteerde gedeelte van den weg naar Caracasbaai zal 4.70 Meter breed worden.

Ad art. 116. Het komt inderdaad goedkooper uit de wegen, zoodra zij een kleine reparatie behoeven, dadelijk in orde te maken, dan te wachten tot een radicale verbetering noodig is. Kleine herstellingen worden dan ook, voor zoover het beschikbare personeel en materieel het toelaten, zoo gauw mogelijk uitgevoerd.

Ad art. 112. Verbetering van de straatverlichting verreischt uitbreiding of versterking van lichtpunten, waarmede om eenig effect van belang te bereiken een aanzienlijk bedrag gemoeid zou zijn.

Ad artt. 124 en 125. Voor den reinigingsdienst op het eiland Curaçao werd in 1930 beschikbaar gesteld f 143.240,— benevens f 7,000,— voor het baggeren met den beugel langs de kaden aan het Rifwater en het Waaigat, in 1931 f 98.140.— en f. 7.000,— in 1932 f 90.640,—. in 1933 f 90 620,— in 1934 f 85.930.—, terwijl thans voor 1935 f 85.548,— wordt voorgesteld. De uitgetrokken bedragen zijn dus steeds kleiner geworden.

Het vuil van den weg om het Schottegat gaat gedeeltelijk naar Parera; inrichting van een derde stortplaats zou, indien een daartoe geeigend afgelegen terrein gevonden werd, toch duurder uitkomen wegens het meerdere personeel benoodigd voor de vuilverbranding.

Ad art. 128a. Het ligt in de bedoeling het nieuwe krankzinnigengesticht te plaatsen op Groot Kwartier op eenigen afstand van den weg om het Schottegat. De plannen zijn thans in bewerking; een definitieve begrooting kan echter nog niet worden overgelegd.

Ad art. 129a. Door de Gouvernements-vroedvrouwen zijn in het jaar 1933 het volgende aantal verlossingen verricht:

Gouvernements-vroedvrouwen

beoosten de haven	114
bewesten de haven	114
Rust (2de district)	178
Aruba	84

Ook houden de vroedvrouwen spreekuren voor de zwangeren, die daar onderzocht worden en wier urine geregeld wordt gecontroleerd, terwijl de patienten raad krijgen omtrent de hygiëne van de zwangerschap en moederschapszorg. Zij controleeren gedurende de eerste levensdagen ook de zuigelingen:

Zwangerschapsonderzoekingen gedurende 1933:

Gouvernements-vroedvrouw beoosten de haven 439.

Gouvernements-vroedvrouw bewesten de haven 446.

Bezoeken Kraambed en Zuigelingen;
Gouvernement vroedvrouw beoosten de haven respectievelijk 545 en 289;
Gouvernements-vroedvrouw bewesten de haven respectievelijk 400 en 228.

Ad art. 154. Deze klachten van het schudden der ziekenauto's zijn gegrond. Getracht wordt sedert eenigen tijd in dezen toestand verbetering te brengen. De oplossing zal waarschijnlijk gevonden moeten worden in de aanschaffing van een geheel modern vervoermiddel.

Ad art. 157. Te Curaçao worden thans door den Officier van Gezondheid bij de Landmacht behandeld: de marinebezetting van het Waterfort, het personeel der militaire politie en [illegible] veldwacht), de gezinnen van officieren en onderofficieren van Hr. Ms. „Johan Maurits van Nassau", de aan den wal geëvacueerde zieken van bovengenoemden oorlogsbodem en tenslotte de gepensionneerden.

Naar de meening van den ondergeteekende kan althans voor het militaire gedeelte der genoemde eenheden, een Officier van Gezondheid als behandelend geneesheer niet worden gemist. In tijden van oorlog of onlusten zal een Officier van Gezondheid noodzakelijk aanwezig moeten zijn. Zoowel de militaire keuringen, welke een speciaal karakter dragen, alsmede de wijze van uitvoering der geneeskundige praktijk, waarbij niet mag worden vergeten, dat het meerendeel van het personeel der militaire politie niet alleen tot de politie doch ook, en zeker bij terugkeer in Nederland, tot het leger behoorend moet worden gerekend, maken het naar de meening van den ondergeteekende noodzakelijk, dat voor een dergelijk, niet onbeteekenend aantal hier aanwezige militairen, een Officier van Gezondheid te Curaçao is gedetacheerd. Het is duidelijk, dat voor Aruba, met een immers tegenover Curaçao zoozeer veel geringere bezetting, een geheel andere maatstaf geldt, waarom dan ook aldaar de Gouvernements-geneeskundigen met de behandeling van militairen en politie konden worden belast.

Naar schatting zal ten laste van dit artikel over 1933 ruim f 10.000,— zijn uitgegeven.

Ad art. 158b. Door den Gouvernements-veearts wordt in verband met het feit dat het abattior zich op Parera bevindt, terwijl de markten in de stad zijn, een meer intensief gebruik van zijn vervoermiddel gemaakt dan door den Directeur van den Openbaren Gezondheidsdienst.

Ad art. 159. Inderdaad zenden veehouders en winkeliers monsters melk of andere eetwaren naar het Labortorium op Parera ter analiseering of beoordeeling. Hiervoor wordt niets in rekening gebracht. Indien eene verklaring wordt verzocht, wordt hiervoor een bedrag van f 1.— wegens zegelkosten gevraagd.

Onvoorziene Uitgaven. De arbitrage tusschen het Gouvernement en de N. V. Bouwmaatschappij Dyckerhoff & Widmann ging over de afrekening tusschen partijen, voortvloeinde uit de overeenkomsten van aanneming van werken ter verbetering van de haven van Willemstad. In het kort komt de procedure hierop neer, dat de maatschappij beweerde boven de bedragen, welke in de aan de overeenkomst gehechte begrooting van kosten waren vastgesteld, nog op grond van een mondelinge afspraak ruim f 40.000.— te vorderen te hebben voor het terugvervoor van materieel.

Het Gouvernement betwistte het standpunt der maatschappij. De scheidsrechters wezen bij bemiddelend vonnis de vordering toe tot een bedrag van ruim f 25.000,—.

Raming der Inkomsten. Indien het in behandeling zijnd ontwerp tot wijziging van het tarief der bruggelden mocht worden aangenomen, zooals het door het Bestuur aan den Kolonialen Raad is aangeboden moet met een verminderde opbrengst der inkomsten van den brug- en havendienst worden rekening gehouden. De mindere opbrengst kan worden gesteld op f 65.000 worden verhoogd. (Verg. mede Ad. art. 57.)

De raming der opbrengst van de invoerrechten kan met f 35.000, en die der inkomstenbelasting met f 37.000.

Ad art. 57. Nog wordt onder dit artikel een bedrag van f 6.900,— aangevraagd voor assistentie van den Inspecteur der belastingen en den Gouvernements-accountant. Naar vermoed wordt, zal voor dit bedrag de beschikking kunnen worden verkregen over iemand met een diploma M. O. boekhouden.

KOLONIALE POSTSPAARBANK

Verslag over 1933.

Ter aanvulling van de vacature, ontstaan door de periodieke aftreding van den heer J. M. J. Ellis, werd de heer R. S. de Lannoy bij Gouvernements-beschikking van den 24n Maart 1933 No. 363, wederom tot lid van den Raad van Toezicht benoemd.

De nog steeds voortdurende malaise heeft, zooals te verwachten was, niet nagelaten een ongunstigen invloed uit te oefenen op de transactiën der Bank

Ofschoon het aantal inlagen gelijk bleef aan dat van het jaar 1932, liep het bedrag der ingelegde gelden in vergelijking met het vorig jaar ruim f 135 000.— terug, terwijl daarentegen het aantal terugbetalingen toenam en het terugbetaalde bedrag aan inleggers zelfs f 62.000.— meer bedroeg dan in 1932.

Niettegenstaande deze zeer ongunstige resultaten is echter het totaal bedrag tegoed der inleggers slechts met f 35 000 — verminderd.

Het financieele resultaat der Bank echter was niet ongunstig, daar het voordeelig verschil tusschen de ontvangen rente der beleggingen en de betaalde of bijgeboekte interesten op de boekjes zelfs meer bedroeg dan in 1932.

Doordat echter verschillenden fondsen per beurswaarde op 31 December 1933 eenigszins terugliepen, moest de geheele reserve voor „Waardewijziging van Effecten" worden aangesproken en bovendien nog ruim f 3.000.— op de winst worden afgeschreven.

Aangezien er van 1932 een winstsaldo was overgebleven van f 8.800.—, kon er toch nog een nieuwe Reserve voor „Waardewijziging van Effecten" gevormd worden van f 20.000.—.

Inlagen.

Het aantal inlagen bleef ongeveer gelijk aan dat van 1932 n.l. 3902 tegen 3914; het ingelegde bedrag daarentegen vertoonde wederom een daling en bedroeg f 422.160,97 tegen f 557.759.19 in 1932.

Deze zeer aanzienlijke daling houdt echter verband met het feit dat in 1932 eenige groote bedragen te samen uitmakende ruim f 80.000.— bij de Bank ingelegd werden, doch bij welke beleggingen echter uitdrukkelijk de bedoeling voorzat die bedragen, als zijnde overtollige kascontanten, een veilige bewaarplaats te bezorgen.

Terugbetalingen.

Ook het aantal terugbetalingen toonde geen noemenswaardig verschil aan met dat van 1932 t.w. 2551 tegen 2478.

Het terugbetaalde bedrag nam echter in tegenstelling met 1932 toe en vermeerderde van f 363 752.53 tot f 425.730.55 in 1933.

Deze aanzienlijke vermeerdering moet hoofdzakelijk worden toegeschreven aan terugbetalingen tot een gezamenlijk bedrag van ruim f 50.000.— die, zooals bij de inlagen vermeld, feitelijk slechts tijdelijk bij de Bank gedeponeerd waren.

Boekjes.

In 1933 werden er 56 nieuwe boekjes meer uitgegeven dan in 1932 en het totaal bedroeg 529 tegen 473 in het jaar te voren.

Ingetrokken wegens algeheele terugbetaling of wegens overschrijving op de Rijkspostspaarbank werden 292 tegen 389 in 1932.

Beleggingen.

Het aantal inleggers vermeerde met 237 en bedroeg op ultimo December 1933 6865 met een totaal saldo te goed van f 817.803.54½.

Dit te goed is verdeeld als volgt:

Curaçao.				
Kantoor Willemstad	3019	inleggers	f	569.658,54
„ 2de District	265	„	„	2.050,44
„ 3de District	260	„	„	7.063,85
[illegible]				
Kantoor Oranjestad	973	„	„	[illegible]
Bonaire				
Kantoor Kralendijk	1100	„	„	57.135,37
„ Rincon	103	„	„	3.190,09
St. Martin N. G.				
Kantoor Philipsburg	536	„	„	42.023,16½
St. Eustatius				
Kantoor Oranjestad	178	„	„	11.647,43
Saba				
Kantoor Bottom	259	„	„	22.441,07½
„ Windswardside	172	„	„	17.148,17

Bezittingen.

Bijlage F. van dit verslag geeft aan de bezittingen van de Bank, berekend naar de beurswaarde per effecten op 31 December 1933.

De in het jaar 1932 ingetreden reactie ten goede zette zich in 1933 niet voort. Integendeel, verschillende fondsen liepen eenigszins terug, waardoor er een depreciatie ontstond van f. 13.335'25, hetwelk tot een bedrag van f. 10.000.— kon worden gedekt met de reserve voor „Waardewijziging van Effecten", terwijl de rest in het Debet der Verlies en Winst Rekening geboekt werd.

In verband met de tegenwoordige ongewone tijdsomstandigheden werd het noodig geacht de reserve voor „Waardewijziging van Effecten" te verhoogen en te brengen op f. 20.000

Verlies en Winst

De eigenlijke winst gemaakt met de rente der beleggingen na aftrek van de aan de inleggers verschuldigde interesten, onkosten en het verlies wegens depreciatie der beleggingen bedroeg f. 14.904.33.

Aangezien echter op deze rekening nog een saldo winst van 1932 geboekt stond van f. 8.852.21, kon als reserve voor „Waardewijziging van Effecten" een bedrag van f. 20.000.— worden geschreven, terwijl het resteerend winst-saldo ad f. 3.756,54 naar nieuwe rekening overgebracht werd.

De nieuwe Bibliotheek van de Volkenbond nadert haar voltooiing.

De nieuwe Bibliotheek van den Volkenbond, mogelijk gemaakt door een gift van $ 2.000.000 van John D. Rockefeller Jr. is nu goed op weg naar haar voltooiing. Een vergadering van het comité, dat verantwoordelijk is voor de algemeene organisatie drukte onlangs haar uiterste tevredenheid uit zoowel over de uitwendige schoonheid als over de inwendige inrichting.

Het gebouw vormt een deel van het hoofdkwartier van de Volkenbond, dat bestaat uit het masieve Vergaderingsgebouw in het Centrum, het Raads- en Secretariaatgebouw links en de Bibliotheek rechts. Ze vormt een integreerend deel van het nieuwe tehuis van de Volkenbond, maar toch heeft ze haar eigen onderscheiden persoonlijkheid.

De boekerij, die het gebouw zal bevatten zal ongetwijfeld een van de groote internationale Bibliotheeken zijn van de wereld. Niet alleen zal zij alle documenten bevatten van de Volkenbond en de gewone boekdeelen die men in een boekerij van deze omvang vindt maar ze zal bijna het eenige instituut zijn waarheen al de Regeeringen haar officieele publicaties zenden. Op dit oogeblik bevat ze ongeveer 180.000 deelen, maar per jaar neemt ze gemiddeld met 20.000 deelen toe, en zonder verdere uitbreiding kan ze een millioen deelen bevatten.

De Volkenbond-Bibliotheek zal de hoofdschakel vormen in de keten van wereld-bibliotheken. Van den eenen kant doet ze nu al een aanzienlijke hoeveelheid van bibliografisch en inlichtingswerk over onderwerpen van internationaal belang, waarom meer en meer gevraagd wordt door bibliotheken in alle landen. Van den anderen kant heeft de Volkenbond zelf een keten van over de honderd boekerijen en gesticht, waar zij hare documenten heen zendt.

Wat architectuur en structuur betreft, vereenigt het nieuwe gebouw al het beste, wat de ondervinding in Europa en Amerika heeft geleerd. De architecten en ontwerpers waren Europeanen, maar een van hen maakte in gezelschap van de Bibliothecaris van de Bond een uitgebreide rondreis langs de moderne Amerikaansche bibliotheken, terwijl een van de voornaamste bibliothecarissen van Amerika voortdurend deel heeft uitgemaakt van het voorbereidend comité.

Alles is in het werk gesteld om een combinatie te verkrijgen van eenvoud en efficiency. Op de hoofdverdieping zijn twee groote leeszalen, een voor periodieken en een voor boeken. Op de volgende verdieping vindt men een serie bibliotheken voor elk van de voornaamste belangen van de Bond, zooals bijv. over financieele economische kwesties, over arbeidsvraagstukken en sociale kwesties, over ontwapening en dergelijke. Op de derde verdieping zijn speciale kleine studeerkamers ingericht voor groote geleerden en studenten, die reeds in groot getal naar Geneve komen.

Het geheele raamwerk en boekenstallen zijn reeds op hun plaats en de inwendige inrichting zal gedurende den zomer en herfst voltooid worden, zoodat de bibliotheek in 1935 kan beginnen te functionneeren.

De officieele opening van het clubhuis der Nederlandsche Padvinders Vereeniging

Afdeeling Willemstad.

Verleden Maandag was een zeer belangrijke dag voor onze Padvinders hier ter stede, daar toch de officieele opening van hun pas gebouwd clubhuis plaats vond, welke ceremonie verricht werd door den WelEdl. Gestr. Heer Luitenant FENS, als Vertegenwoordiger van zijne Excellentie den Gouverneur, die als Eere-Voorzitter dier Vereeniging hiertoe zelf verhinderd was, door den rouw over de dood van onze geliefde Vorstin Koningin-Moeder EMMA.

Terrein en gebouw had een fleurig aanzien toen wij aankwamen. Fier wapperden de vele vlaggen en wimpels de komenden toe als welkomstgroet van dit eerste jeugdgebouw op Curaçao.

Onder de genoodigden merkten wij vele autoriteiten en geestelijken op, o. a. de Procureur-Generaal, M. Ja[illegible] de plaatselijk Commandant Kapitein MICHAILES, de Commandant der Militaire Politietroepen Luitenant MOLENBRUGGE, den Administrateur van Financien, den Heer van der DRIFT Directeur van Lands Radio Dienst, den Heer MOLENKAMP, den Directeur de Ned. Ind Gas. Mij, den Heer van PUTTEN, Districtsmeesters VAN EPS en VAN LEEUWEN, Fraters RADULPHUS, CANUTUS en vele andere geestelijken en leeraren van alle richtingen.

Het Bestuur der Padvinders Vereeniging ontving de vele genoodigden op de meest sympathieke wijze. Een woord van hulde aan hun kranige Voorzitter, den Heer C. N. WINKEL is hier zeer zeker wel op zijn plaats.

Na aankomst inspecteerde Luitenant FENS de opgestelde EEREWACHT welke door de geheele Groep, bestaande uit alle Padvinders, Voortrekkers en Welpen gevormd werd. Vervolgens hield de Groepleider een toespraak, waarin hij dank bracht aan Zijne Excellentie voor de ondervonden medewerking. Den Heer Beydewellen welke met zijn plan en teekening den eersten stoot gaf, eveneens [illegible] C. P. L. M. Geestelijkheid en Gevers, welke in zoo ruime mate medegewerkt hebben tot dit tot stand gekomen werk. Speciaal legde den Heer Van der MAAREL er den nadruk op, dezen medewerking ondervonden te hebben van alle richtingen en kringen.

Na gewezen te hebben op het doel en streven der Vereeniging in samenwerking met huisgezin en school sprak hij de hoop uit dat ook van den kant van school en huisgezin deze samenwerking steeds beter begrepen zal worden en tot zijn recht zal komen.

Hierop werd de officieele opening verricht door den Wel Edl. Gestr. Heer Luitenant FENS door 't doorknippen van een oranjelint, dat bevestigd was rondom de overdekte speelplaats, waarna de gevolmachtigde van Zijne Excellentie een toespraak hield tot de Verkenners en Welpen, waarin hij hen opwekte, nooit hun eens gekozen idealen los te laten maar te trachten op te groeien tot geen de Padvinderij van hen vraagt, waarachtige flinke oprechte mannen en goede burgers.

Hierop werd het gebouw bezichtigd waarvan een zeer druk gebruik gemaakt werd en ons vooral de doelmatigheid en keurige meubileering opviel.

Verschillende demonstraties van Padvinders en Welpen boeiden al spoedig hierna de aandacht door de spontane geest en wijze, waarop zij uitgevoerd werden, vooral de demonstraties der kleinere jongens (Welpen) was bijzonder aardig.

Gedurende deze demonstraties werd de thee geserveerd door de Meisjes Gezellen der Afd. EMMASTAD der Padvinderij, waarvan ook de Welpen orde dier Afdeeling vertegenwoordigd was.

Naar wij van den Groepleider vernamen was de thee bereid door welwillendheid van Kapitein MICHAILES op het Waterfort, door de koks der Marine, en op het Padvindersterrein bezorgd.

Tijdens de pauze werd een druk gebruik gemaakt van de gelegenheid alles te bezichtigen, o.a. de tenten en kampkeukens der Patrouilles, welke op het terrein opgesteld waren. Zeer trok de aandacht eene naast een driepoot opgestelde pop, welke met een uitnoodigend gebaar de aanwezigen vroeg haar voorbeeld te volgen en iets te schenken in een groote spaarpot, ter dekking der schuld welke in de laatste maand de zorg van leiders en jongens was. Naar wij vernamen heeft de inhoud fls. 41,53 opgebracht.

Na de pauze werd het SINT JORIS SPEL opgevoerd, wel het hoogtepunt van dien avond, hetgeen door de[illegible]

heele groep als spreek-koor ten gehoore werd gebracht, gekleed in de daartoe bijbehoorende costuums. Het geheel bood een prachtige aanblik en de wijze waarop dit stuk gespeeld werd was absoluut af en heeft ons zeer voldaan. Zeer goed spel was te zien van den Verkenner S. PIETERZ als SINT JORIS en van de jongejuffrouw NITA GRESSMANN als prinses. Het stuk had dan ook absoluut een enorm succes.

Hiermede was deze opening weer tot 't verleden en verlieten de aanwezigen na 't saluut der Groep het terrein een aangename herinnering met zich medevoerend en doordrongen van de waarde der Padvinderij, welke ook onze sympathie in ruime mate bezit.

Wij kunnen niet anders dan deze Vereeniging een goed succes toewenschen in haar streven en roepen onze Padvinders van harte toe

EXCELSIOR.
Reporter.

Ingezonden.

Saba's bits and Scraps.

Dear Mr. Editor.

Mike has been silent quite a while. His selfwriting pen was suffering of ensephalitis Americana but luckily was aroused from its slumbers by the booming salutes of H. M. S. Johan Maurits when she entered port with His Excellency on the 17th March, whereupon Midget received pen in loan.

Thought, wich finds its rival in the electric spark which breasts the air during a thunderstorm put Midget years back, when a visit from the warship or his Exc. the Governor of Curaçao was looked forward to with general interest and enthusiams. Schoolchildren would be gathered, even on Saterdays, to welcome his Exc. and retirnue with song. Arches, decorated with flowers, foliage and even roses, erected.

Everything to make His stay as pleasant as possible. Surely but sadly we see this pretty custom disappearing. Could it be caused by the frequency of these visits as the proverb says „Familiarity breeds contempt" or is it perhaps the spirit of communism stealthly finding its way in our smal [illegible] God forbid that the lat[illegible] Many think it is the spirit of disgust.

His Excellency's visit had a very quiet course and ended with the sad news of the demise of H. M. Queen Emma. Little Saba also showed its respects and sympathy with the House of Orange, The flags flew half mast and on the day of interment services were held in the churches which were exceedingly well attended. We hope that His Excellency's plans will be realized to the benefit of the almost poverty stricken island.

Last year we had quite an army of licensed hunters, who had obtained licenses to possess firearms and carry them in public for an indefinite and all this for a whole guilder.

Our present local Gezaghebber recalls all these licenses and charges 5 guilders for same. The public is wondering who is right and if the law depends upon the executor or if it is written in some dead language that it cannot be rightly interpreted by some officials.

Another instance which shows how we are set wrong, is this: On the 21st of January p. y. it was declared in the public session of the Canton Court by one arrainged for possessing and operating a still, and backed up by another, that he had been informed by the man in authority that any individual could possess a still make run for self-use and treat his friends. At the court he learned that this was quite wrong. There are more serious reports classed amoug „Murmers in the air"

„WHAT WE NEED IN THE WINDWARD ISLAND IS A BARRISTER AT LAW? which we will never get, but then send us officials that know their onions and consider. „Right before Might, and not Might before right."

Last month Miget chanced to read an article in The Bovenw. Stemmen [illegible] Me thinks a more appropriate heading would have been "A Message from X"; for the style, tendency and remarks simply unmasked the writer or informant. It recalled to me the story of the Hermit of Furloo. It afforded many of its readers in Saba a right hearty laugh in their sleeves and these were the remarks:

„Als de vos de Passie preekt, boer pas op je ganzen."

„Sweep your own door before doing so for another".

„Show me the company you keep and I'll tell you who you are".

„It is not for the want of a tongue that a jackass does not speak."

What a monkey has in his jaw is for the good of every one but what is in his stomach is for the good of himself.

King Solomon said: „Go, ye sluggards to the ant and get wise, but I extend the invitation thus „Come Mr. Editor of the B. S. to Saba and get wise and your printingpress-staff reflect before it acts. Midget can venture to assure informer that Mr. E. Hassell is not aspiring to be reinstalled as teacher for he does not wish to bear the responsibility of corrupting moral St. Martin or rather moral X. The article simply substantiated some facts which were trying to be refuted. Done!

On the 11th p.m. our Senior local councillor Mr. R. Simmons passed quietly unto the Great Beyond. He lived and died a poor, but Honest man. On the morn of the 13th in Saba received another severe shock It came like a thunderbolt out of a clear sky. Mr Carl Hassell received a radio from St Kitts that his brother, captain Tom, was dead. Captain Hassell had not quite a fortnight before left his home hale and strong. Inmediately another message was sent to have the corpse transported to Saba. Later in the day the reply came "Drowned, body not found yet."

At early morn on the 14th a schooner was sighted coming from the direction of St. Kitts. The schooner proved to be the Diamond Ruby, former Dutch mail schooner, bearing the remains of Captain „Tom."

One can imagine the excitement and grief which was multippled when news came from the schooner of his tragic ending. The St. Kitts Daily Bulletin revealed in large type.

„Seizure of Schooner leads to suicide and abscondment. Captain Tom Hassell drowned and Agent Walley missing."

Its seems that when Capt. Tom heard that the police were looking for his agent to serve several citation upon him in connection with smuggling and false entries, in a fit of despondence, captain Tom, unnoticed fastened a weight to himself and slipped overboard.
Further details have not yet been received.

Saba is surely receiving some severe blows and every hit is harder.

It seems that Saba is rid of the "Panthom Ship and the Midnight ghost" for it has not been seen since the beginning of last year.

Best regards to MIKE AND THANKS for the loan of his selfwriting pen. Keep quiet and follow the course of events.

Thanks Mr Editor.

Respectfully Yours,
Midget.

BERICHTEN.

S. S. „Resolute".

De H.H. Agenten van de Hamburg-Amerika lijn verzoeken ons volgend bericht te plaatsen.

Volgens telegraphisch bericht van onze Directie, zal het S.S. „RESOLUTE" (zusterschip van de welbekende toeristenboot „RELIANCE") van 20.000 Br. Reg. Tons eenige dagen na terugkeer van zijn „REIS OM DE WERELD" te New-York op een Excursiereis naar West-Indië vertrekken, waarbij het onze HAVEN op 16 JUNI a.s. zal aandoen. De dagwijzer van het schip is ons nog niet bekend, doch wij zullen u deze nog nader opgeven.

Het schip zal op bovengenoemden datum om 6 a.m. aan de Ocean Pier aanleggen en denzelfden dag om 1 p.m. wederom vertrekken. Het biedt een uitstekende gelegenheid voor een reis naar EUROPA via verscheidene aanloophavens met aansluiting in NEW YORK op een of ander schip van de gecombineerde Lijn HAPAG-LLOYD, waarvan de timetables alsmede passage-tarieven gaarne ter inzage van geinteresseerden op ons kantoor liggen.

Na terugkomst van de West-Indië-Excursie in New York zal het S.S. „RESOLUTE" vanaf genoemde haven op 30 Juni een CRUISE maken rondom AFRIKA, ZUID-AMERIKA, DE MIDDELLANDSCHE ZEE, ETC. — iets nieuws — waarbij het vaarplan 4 Continenten omvat, 20.000 mijlen bij een reisduur van 80 dagen worden afgelegd en verschillende belangrijke havens worden aangedaan. De Minimum-Passage voor deze reis van New York tot New York bedraagt $ 750. (minder dan $ 10 per dag). Wij zijn gaarne bereid geinteresseerden alle bijzonderheden omtrent den dagwijzer en verdere details op ons kantoor te verstrekken. Passagiers [illegible] kunnen, indien gewenscht, reeds in de eerste aanloophaven van het S.S. „RESOLUTE", n.l. Barbados, embarkeeren, waar het 5 Juli arriveert, indien deze passagiers met het ms. „CARIBIA" op 28 Juni van Curaçao vertrekken, dat 2 Juli te Barbados aankomt.

Voor het publiek zal ook nog de volgende combinatie voor een reis naar EUROPA via NEW YORK in connectie met onderstaande schepen onzer Lijn van belang zijn, t.w.:

Vertek van CURAÇAO per MS "CORDILLERA" . . . . 17 Mei.

Aankomst te CRISTOBAL per MS „CORDILLERA" . . . . 20 Mei.

Vetrek van BALBOA & CRISTOBAL per "RESOLUTE" (terugkomend van zijn Reis om de Wereld") . . 22 Mei PM.

(Passagiers kunnen in BALBOA embarkeeren en met de boot het Canal passeeren zonder daardoor in extra onkosten te vervallen)

Aankomst te HAVANA (CUBA) . . . . . 25 Mei AM.

Vertrek van HAVANA (CUBA) . . . . 25 Mei PM

Aankomst te NEW-YORK . . . . 29 Mei AM.

Vertek van NEW-YORK per SS. "ALBERT BALLIN" (HAL) . . . . 30 Mei PM.

Aankomst te COBH 6 Juni CHERBOURG & SOUTHAMTON (7 Juni)

Aankomst te HAMBURG . . . . 8 Juni.

Passagiers, di gaarne van NEW-YORK per SS "ALBERT BALLIN" verderreizen, kuunen van het SS "RESOLUTE" op het SS "ALBERT BALLIN" overgaan zonder extra onkosten.

Verder kunnen wij nog volgende afvaarten opgeven vanaf NEW-YORK in aansluiten op het SS "RESOLUTE":

"EUROPA" (NGL) van New-York 1 Juni m.n.

"GEN .V.STEUBEN" (NGL) v. New York 2 Juni 11 AM

"NEW-YORK (HAL) van New-York 6 Juni m.n.

Opbrengst der middelen over de maand Maart 1934.

Gedurende de maand Maart is er op Curaçao alleen fl. 184.337 aan belastingen geïnd, dat is fl. 1.286 MINDER dan in Maart 1933. De andere inkomsten bedroegen fl. 143.837 of wel fl. 75.626 MINDER dan in Maart van 't vorig jaar. Deze laatste vermindering is gedeeltelijk te wijten aan de post *loodsgelden*, die met meer dan fl. 18.000 verminderd is.

Voor alle eilanden samen was de opbrengst der belastingen fl. 255.035, dat is fl. 1.382 *meer* dan in Maart 1933; De opbrengst der andere middelen bedroeg fl. 198 663 dat is fl. 80.288 *minder* dan in Maart 1933.

De totale opbrengst der belastingen in het eerste kwartaal van 1934 is fl. 979.638 of fl. 101.688 *meer* dan in 't eerst kwartaal van 1933, en de totale opbrengst der andere middelen in de eerste 3 maanden van dit jaar bedraagt fl. 696.106 of fl. 137.931 *meer* dan die van het zelfde tijdsbestek in 1933.

Het totaal der inkomsten over de eerste 3 maanden van 1934 is dus: fl. 1.675.744 dat is een *vermeerdering* van fl. 239.619 boven de inkomsten voor 't zelfde tijdsdeel van 't vorig jaar.

Een Monument ter herinnering aan de driehonderdjarige Vereeniging van Nederland — Curaçao.

Neen, het behoeft niet veel te kosten! Daar zijn de tijden niet naar! Maar met weinig geld kan men toch wel, in gewapend beton uitgevoerd, een mooie monumentale bank, lichtzuil, fontein, naald oprichten ter herdenking der eenheid tusschen Holland en Curacao, nu drie eeuwen lang.

Op St. Eustatius hebben we een De Ruyter monument gezien, ontworpen door Gezaghebber KRUGERS en door eigen krachten van daar uitgevoerd. Hier, met zooveel knappe ingenieurs en teekenaars, kan een dergelijk eenvoudig Gedenkteeken nog veel mooier uitvallen.

Waarom we dit voorstel doen?

Om nog iets te redden uit den brand en toch nog feest te vieren, al is de stemming niet bijster algemeen. Het idee door *La Cruz* gelanceerd schijnt meer in den smaak te vallen. Men wil het geld, voor feestvieren bestemd, liever besteed zien om de ongelukkigen van Normandie te helpen. Een echt Hollandsch, [illegible] menschlievend denkbeeld, waar ook wij nog veel voor voelen Maar, zouden we zoo zeggen, neem er dan tenminste een paar honderd gulden af om het Eeuwfeest te vereeuwigen door het aanleggen van een park, of oprichten van een monument daar op Rio Canario, dicht bij den ingang van de Isla.

Onze heerbaan ROND HET SCHOTTEGAT zal er door winnen.

Ongeval.

Vrijdagmiddag 27 Apr. 4u.30 tijdens het meeren van het ss "Luna" aan de Westboeien in het Schottegat kreeg de matroos P. L. Sambo een hartaanval en viel van de boei te water. Onmiddellijk sprongen twee mannen van het nabij liggende Noorsche motortankschip „Spinangen" te water en slaagden erin met behulp van den bootsman H. Thom om Sambo veilig in de loodsboot te krijgen.

De boot voer direkt naar de stad terug, alwaar de doktoren Winkel en [illegible] binnen een paar minuten op den steiger eerste hulp verleenden.

Per ambulance werd de zieke spoedig naar het St. Elizabeth gasthuis vervoerd, alwaar hij helaas na korten tijd stierf. De overledene, welke een onzer meest plichtsgetrouwe en ijvere bootslieden bij den havendienst was, laat een weduwe en dertien kinderen achter, aan wien onze condoleering.

BEKENDMAKING.

Wij vestigen gaarne Uwe aandacht op een toeristenreis, die naar deze streken is georganiseerd door Dr. van der Sleen uit Haarlem ter gelegenheid der Eeuwfeestherdenking op Curaçao. Deze reis biedt n.l. een zeer welkome gelegenheid aan ouders, familieleden of bekenden om eens te komen zien, onder welke omstandigheden Gij hier werkt en zoo te laten kennis maken met het leven in tropische streken.

De bedoelde reis zal aanvangen op 29 Juni te Amsterdam per Simon Bolivar; de reizigers zullen 14 dagen op Curaçao verblijven, ondertusschen een uitstapje makende naar Aruba en dan op 2 Augustus of per Simon Bolivar weer huiswaarts keeren of over Suriname terugkeeren, waar de booten der Surinamelijn altijd twee dagen blijven liggen.

De eerste reis per Simon Bolivar naar Curaçao en terug kost, alles inbegrepen, landuitstapjes, logies, fooien enz. f. 850 voor 52 dagen uit en thuis.

Bij terugkeer over Suriname keert men pas 2 September in Holland terug, kosten dezer reis alles inbegrepen zijn f 925.

Nadere inlichtingen zijn verkrijgbaar bij de kantoren der K. N. S. M. of haar agenten en bij Dr. W. G. van der Sleen Leeghwaterstraat 14 Haarlem.

De brand op Normandie.

Zooals men in eene bekendmaking ergens anders in dit blad kan lezen, heeft het „ROODE KRUIS", de leiding op zich genomen van de steunactie ten bate van hen, die, door den op den 25sten April j.l. op Normandie (Rio Canarie) gewoed hebbende brand getroffen werden.

Van de zijde dergenen, die gelden trachten bijeen te brengen tot leniging van den nood der getroffenen, werd toezegging gedaan, dat de gecollecteerde bedragen ter beschikking van het „ROODE KRUIS" zullen worden gesteld. Zoo besloot o.a. het Comité, dat op het menschlievend initiatief van den Directeur-Hoofdredacteur van „LA PRENSA", den Heer JORGE Suarez, de inzameling van gelden op zich nam, om de opbrengst dezer collecte aan het „ROODE KRUIS" af te dragen.

De verdeeling van alle binnengekomen gelden zal geschieden door het „ROODE KRUIS" in samenwerking met eene commissie, waarin zullen worden uitgenoodigd zitting te nemen degenen, die, hetzij afzonderlijk, hetzij „en comité", bedragen voor het doel hebben verzameld.

Laat een ieder, naar zijn vermogen, bijdragen, om den nood der getroffenen zooveel mogelijk te helpen verzachten.

Mgr. Verriet 25 jaar op Curacao.

Op 16 mei a.s. zal het 25 jaar geleden zijn, dat Onze doorluchtige Bisschop voor het eerst voet aan wal zette in ons dierbaar Curacao.

Al wie het voorrecht heeft monseigneur te kennen, begrijpt, dat zijn Hoogw. Excellentie dezen dag liefst ongemerkt zou willen laten voorbijgaan.

Maar nu het toch hier en daar uitgelekt is, mogen wij niet langer zwijgen en vermelden alleen, dat er geen uiterlijke feesten zullen plaatshebben. Toch hopen wij dat op 16 Mei a.s. de vele vrienden van Monseigneur een innerlijk gebed ten hemel zullen zenden, ten eerste om den goeden God te bedanken voor alles wat Hij gedurende deze 25 jaren door Monseigneur Verriet heeft gewrocht voor katholiek Curacao en vervolgens om Gods zegen af te smeeken over onzen beminden Bisschop, opdat zijn kostbaar leven nog lang gepaard blijven voor ons allen die Hem beminnen en waardeeren.

Padvinders.

De redactie was al evenzeer teleurgesteld als alle vrienden onzer padvinders toen Zaterdagmorgen l.l. de Amigoe verscheen zonder het verslag van het St. Jorisfeest. En toch was den drukker verzocht dit verslag in het eerste blad te laten verschijnen. Bij nader onderzoek bleek dat er een fout op de drukkerij begaan was waar door het verslag heelemaal was vergeten. Drukkerij en redactie bieden gaarne hunne verontschuldiging aan voor dit ongewild verzuim.

In dank ontvangen.

Van de Compagnie Transatlantique het Aprilnummer van de mooi uitgegeven revue: *Spain*.

Hartelijk dank.

Van de K. N. S. M. lijst van aankomende en vertrekkende schepen gedurende de maand Mei. Dank!

Heden overleed onze geliefde Echtgenoot, Vader, Grootvader en Schoonvader

De HoogEdelGestrenge Heer

Dr. C. Alers,

Gep. Dir. Off. v. Gez. 1e kl. Kon. Ned. Marine,

Off. in de Orde van Oranje Nassau enz., begiftigd met het Eereteeken met gouden Kroon voor krijgsverrichtingen,

in den ouderdom van 80 jaren

Nijmegen:
C. L. ALERS—Vos.

Langsa (Atjeh):
C. A. ALERS.
J. ALERS—LIBOUREL.

Den Haag:
J. L. C. ALERS.
A. ALERS—RUPS.

Utrecht:
E. W. C. RENS—ALERS.
J. O. W. F. RENS.

Scheveningen:
E. L. NYENHUIS—ALERS.
G. F. NYENHUIS.

Wassenaar:
J. DE GREEF en kleinkinderen.

Nijmegen, 9 April 1934.
Berg en Dalscheweg 133.

Eenige en algemeene kennisgeving.

Waarschuwing.

Men deelt ons mee, dat er op verschillende plaatsen langs de huizen geld wordt ingezameld voor een *nieuwe kerk* in Mundo nobo.

Om misverstand te voorkomen, deelen wij mede, dat dit geen Katholieke kerk is, en dat wij als katholieken niet mogen medehelpen tot het bouwen van een kerk of tempel die niet de onze is.

Apostolaat ter Zee.

Van het Apostolaat ter Zee ontvingen wij eene in vier talen gedrukte affiche, waarin meegedeeld wordt welke actie door dit schoone liefdewerk wordt gevoerd. Mogen velen van de zeemans Club gebruik maken en profiteeren van de vele voordeelen, die er geboden worden

Zooals men weet bezit de zeemansclub uitstekende biljarts, piano, gramofoon en radio, allerhande spelen, leestafel, lectuur in diverse talen en vooral een goed gesorteerde cantine tegen prijzen lager dan waar ook.

Als opvolger van den Z. E. P. Dellaert is door Zijn Hoogw. Excellentie benoemd tot geestelijk adviseur van het Apostolaat ter Zee, de Z. E. P. Cl. van de Looy onder wiens energieke leiding wij van harte hopen, dat het Apostolaat ter Zee moge blijven groeien en bloeien tot heil onzer zeelieden.

Voor de slachtoffers van den Brand

Met genoegen maken wij melding van de hulpactie door La Prensa op touw gezet tot leniging van den nood door den vreeselijke brand op Rio Canario veroorzaakt.—

Ook door Zijn Hoogw. Exc. is reeds een collecte uitgeschreven in de parochiekerk van Groot Kwartier en op de kapel van de Isla. a. s. Zondag over acht dagen zal er een collecte worden gehouden voor hetzelfde doel in al de stadskerken. Wij hopen dat de giften in ruime mate mogen binnen vloeien tot verlichting der arme slachtoffers van deze ramp.—

Curaçaosche Base Ball Bond.

Op *Zondag 6 Mei* om *3 uur* des middags zal de eerste van een serie wedstrijden plaats hebben tusschen *La Famo* en *R. C. C.* op het *Sportterrein Asiento* de Hoop.

Onzen beleefden dank voor de uitnoodiging.

UITZENDING M. S. „COLOMBIE."

Zooals wij de vorige week meldden, heeft de Heer Theodor Sillie, met zijn Band „The King of Jass", Dinsdag avond aan boord M. S. Colombie, een mooi verzorgd programma uitgezonden.

Aan boord van het schip hadden zich verschillende vooraanstaande personen begeven, die van de prachtige stukken die door Prof. Sillie en zijn Band ten beste gegeven werd, tot laat in den avond profiteerden.

De stemming was verrukkelijk; van verschillende radioluisteraars, mochten wij vernemen dat de ontvangst schitterend was.

Wij hopen nog meermalen door de Radio te mogen genieten, van de moderne Amerikaansche muziek die door de Heer Sillie en zijn „Boys" op zoo meesterlijke wijze wordt uitgevoerd.

Rep. J.

BEKENDMAKING

Het Centraal Comité van de Afdeeling Curaçao van de Vereeniging „Het Nederlandsche Roode Kruis" maakt bekend, dat het de leiding op zich heeft genomen voor de steunactie ten behoeve van de getroffenen bij DEN BRAND OP NORMANDIE.

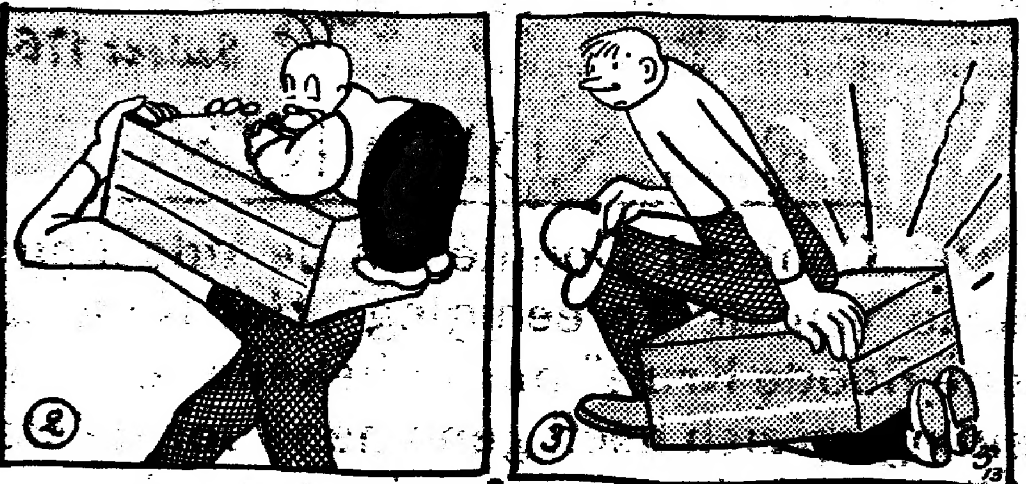
Zij, die in aanmerking meenen te komen voor eventueelen steun, worden verzocht, tot het verstrekken van inlichtingen, zich te vervoegen bij den Heer H. J. ROEFSTRA, Hoogstraat 51, op werkdagen van 9 tot 11 uur voormiddag.

Namens het Centraal Comité
De 1e Secretaris,
J. J. FENS.

Aankomst en vertrek der schepen in de week van 6—12 Mei.

S. S.	Aank.	van	Vertr.	naar
Falcon	6	Maracaibo	6	New-York
El Libertador	6	Maracaibo-Aruba	6	Aruba-Maracaibo
Baralt	8	St. Kitts, St. Eustatius, Saba, St. Martin & Bonaire	—	Curaçao
Trujillo	8	La Guaira, La Vela de Coro	8	Aruba
Davisian	8	Liverpool-Londen	9	Cristobal
Flandre	9	Bordeaux	9	Cristobal
Kreta	9	Hamburg	9	P. Barrios
Simon Bolivar	9	Amsterdam	9	P. Limon
Astrea	9	New-York	9	Aruba-Maracaibo
Juan Seb. Elcano	9	Barcelona	10	Cristobal
El Libertador	9	Maracaibo-Aruba	10	Maracaibo
Costa Rica	10	P. Limon	10	Amsterdam
Trujillo	10	Aruba	—	Curaçao
H. C. Horn	10	Hamburg	10	Cartagena
President Gomez	10	Cartagena	10	Hamburg
Amor	11	Maracaibo	11	New-York
Baralt	—	Curaçao	12	Bonaire, St. Thomas, St. Martin, Saba, St. Eustatius, St. Kitts
Cordillera	12	Hamburg	12	P. Barrios
Trujillo	—	Curaçao	12	La Vela de Coro, La Guaira





Adamson krijgt goede hulp.

N. V. SANATORIUM „HET GROENE KRUIS"

In de Jaarlijksche Algemeene Vergadering van Aandeelhouders van de N. V. Sanatorium „Het Groene Kruis", gehouden op Maandag, 23 April 1934, werd het volgende College van Regenten gekozen:

Ir. Th. A. Ameschot	— Voorzitter,
Ds. C. Milet de St. Aubin	— Vice-Voorzitter,
J. B. Schotborgh	— Secretaris,
J. Kerrebijn	— Penningmeester,
J. F. Quast	— Commissaris,
C. N. Winkel	— Commissaris,
M. Capriles	— Commissaris.

NAMENS HET COLLEGE VAN REGENTEN:

J. B. Schotborgh

Secretaris

Steunt het „Apostolaat ter Zee."

DITJES....

O ja. het vervolg van het ego-centrisch ditje:

Hoe ik ontdekte dat ik hersens had.

Dat was een lange weg om af te leggen, maar met kleine pasjes kwam ik toch aan het einde, van den weg natuurlijk.

Ik ging dus naar de bewaarschool met de zoo goed als gevestigde overtuiging, dat ik geen hersens had. Dus, dacht ik, die kameraadjes van me hebben er ook geen. Waarom zouden ze anders met mij naar de bewaarschool gestuurd worden? Al heel spoedig zou een licht opgaan in de duisternis van die negatie.

Eerst ging alles van een leien dakje zonder hersens: mooi zitten, de handjes op de borst gekruist en maar lief, heel lief kijken. Nou, dat gaat heel gemakkelijk zonder hersens. Zelfs nu nog.

Toen mooi zingen: eerst de armen boven het hoofd welven en dan maar onvermoeid zingen:

Broeder Jacob, slaapt gij nog? (bis)
De klok slaat zeven uren. (bis)
Bim, bam, bom!
Bim, bam, bom!

En dan bij de laatste woorden het hoofd maar op en neer bengelen als een luidende klok.

Ten slotte de Geestelijke Leer, oftewel de Katechismus: Is er meer dan ééne God? Neen, daar is maar ééne God? Wat is God? God is een ongeschapen Geest, Schepper van hemel en aarde, Fontein onzer zaligheid en het Opperste Goed. Heerlijk, als je nu denkt, dat je die geleerdheid zonder hersens van buiten hebt geleerd om ze nooit meer te vergeten.

Toen kwam de pastoor. En dat gaf de revelatie van je welste.

Kees, de zoon van den schoenmaker, was de eerste, die blijk gaf wel hersens te hebben.

Pastoor: Zeg er eens, Kees, waar is God?

God is in den hemel, de aarde en op alle plaatsen.

Flink zoo, Kees. Maar, wat zijn de eerste woorden van het Onze Vader?

Onze Vader, die in de hemelen zijt.

Goed zoo, en wie heeft dat gebed gemaakt?

Onze Zaligmaker, Jezus Christus.

Goed, heel goed. En wie is Jezus Christus?

Jezus Christus is God en mensch.

Kijk nu eens, Kees. De Katechismus leert ons dat God in den hemel is, op aarde en op alle plaatsen. Hoe kan de Zaligmaker, die God is, nu in het Onze Vader leeren dat God alleen in den hemel is?

Ik wist er geen weg mee. Kees wel.

Dat is het hoofdkwartier, Pastoor.

Bravo, Kees, jij laat nog eens ziens dat je hersens hebt.

Dus, dat was er al één, die hersens bleek te bezitten. Toch waren er kleine kritikasters, die zijn behaalden roem trachten te verkleinen door te fluisteren: Geen wonder dat Kees dat weet; zijn vader woont naast de kazerne van de marechausées.

DATJE.

Opgave van voor de consumptie afgekeurde levensmiddelen van dierlijken oorsprong gedurende het eerste kwartaal van 1934.

1o. Achtergehaald in winkels en bergplaatsen:

gedroogde visch, bedorven	500 Kg.
gezouten vleesch „	5 vatten
garnalen „	25 Kg.
zalm in blikken „	240 stuks

2o. Op verzoek afgekeurd en vernietigd:

garnalen	50 Kg.
gezouten vleesch	2 vatten
gedroogde visch 3½ kisten	150 Kg.
worst 6 kisten	350 Kg.
zalm 2 vatten	50 Kg.

3o. Op het abatoir ter slachting aangeboden en afgekeurd:

rund geheel, verdronken	1 st.
varken geheel, miltvuur	1 st.
schapen, geheel stevende aangebracht t. g. van hondenbeten	7 st.
geiten geheel, baarmoederontsteking of abcessen in de buikholte	10 st.
varken geheel, finnen van lintwormen z. g. [illegible]	[illegible] st.
levers van runderen distomatose, leverbotziekte	164 st.
idem idem om andere redenen, abcessen	30 st.
longen van runderen, voor abcessen of ontsteking	54 st.
nieren „ „ voor degeneratie	32 st.
van 7 runderen werden de harten, koppen, longen, milten en het vleesch van het middenrif afgekeurd wegens aanwezigheid van finnen van lintwormen z. g. cysticerus inermis,	
vleesch van verschillende runderen wegens voorkomen van abcessen, bevuiling of kneuzingen	120 Kg.
levers van geiten wegens abcessen	23 st.

Door het personeel van den veeartsenijkundigen dienst werden koelhuizen en winkels bezocht, waar vet-en vleeschwaren, gedroogde visch e. d. worden verkocht:

Bezoeken aan koelhuizen	16
idem winkels van levensmiddelen	187
idem schoener met versche en gedroogde visch.	75

In de vleeschwinkels op de beide openbare markten werden ongeveer 700 Kg. vleesch aangehouden en vernietigd wegens beginnend bederf. Onderzocht werden 508 monsters melk, waarvan 44 een te laag vetgehalte vertoonden.

Willemstad 17 April 1934
de Gouvernementsveearts
Sardeman.

Steunt het
Apostolaat ter Zee.

Bijblad van de „AMIGOE DI CURACAO" van 5 Mei 1934.

SPORT-RUBRIEK.





Officieele Mededeelingen van „De Curaçaosche Voetbalbond."

Wedstrijd - Uitslagen

1ste klasse	BISMARCK	—	VOLHARDING	: 1—0
	ASIENTO	—	GO AHEAD	: 1—0
2de klasse	AJAX	—	DE RUITER	: 2—0
Res. 2de klasse	J. MAURITS 2	—	ATLETICO 2	[illegible]

Stand Competitie-wedstrijden per 29|4|'34

1ste klasse	Gesp.	Gew.	Gelijk	Verl.	Doelpunten voor	Doelpunten tegen	Punten
ASIENTO	5	5	0	0	9	2	10
R. C. C.	4	3	0	1	9	2	6
BISMARCK	5	2	2	1	6	3	6
HERCULES	4	2	1	1	4	1	5
TRAPPERS	5	2	1	2	4	3	5
VOLHARDING	4	2	0	2	5	5	4
HERMANDAD	5	1	0	4	3	15	2
TRANSVAAL	4	0	1	3	1	4	1
GO AHEAD	4	0	1	3	1	6	1
Res. 1ste klasse							
R. C. C. 2	4	4	0	0	23	1	8
TRAPPERS 2	3	1	2	0	4	3	4
TRANSVAAL 2	2	1	1	0	4	3	3
VOLHARDING 2	3	1	1	1	2	3	3
HERCULES 2	3	1	0	2	4	7	2
* BISMARCK 2	2	1	0	1	2	4	0
ASIENTO 2	3	0	0	3	1	9	0
HERMANDAD 2	2	0	0	2	0	8	0
2de klasse							
AJAX	4	4	0	0	8	0	8
SCHERPENH.	2	1	1	0	2	1	3
ATLETICO	4	1	1	2	1	3	3
D. D. V. O.	2	1	0	1	2	2	2
JOHAN MAURITS	2	1	0	1	4	4	2
DE RUITER	4	1	0	3	3	5	2
OLYMPIA	4	1	0	3	5	10	2

* 2 Winstpunten in mindering gebracht wegens het niet opkomen in den wedstrijd tegen "R. C. C." 2 op 2 April l.l.

WEDSTRIJD - PROGRAMMA.

6 Mei

MUNDO NOBO

1ste klasse
HERCULES — TRAPPERS
4.45 p. m.
Scheidsrechter: de Jongh
Grensrechters: Wix, Dania.

2de klasse
DE RUITER — JOH. MAURITS
3.30 p. m.
Scheidsrechter: Corsica

SCHERPENHEUVEL
2de klasse
AJAX — SCHERPENHEUVEL
4 30 p. m.
Scheidsrechter: Brand
Bus van Wilh. Plein om 3.45 p. m.

10 Mei

Estafette rond het Waaigat om 5 uur P.M.

13 Mei

MUNDO NOBO

1ste klasse
R. C. C. — VOLHARDING
4.45 p. m.
Scheidsrechter: Beltram
Grensrechters: Schouwè, Duzit

Res. 1ste klasse
ASIENTO 2 — HERCULES 2
4.45 p. m.
Scheidsrechter: Dania

1ste klasse
HERMANDAD — TRAPPERS
3.30 p. m.
Scheidsrechter: Fräser

2de klasse
D.D.V.O. — JOH. MAURITS
3.30 p. m.
Scheidsrechter: Corsica

20 Mei.

MUNDO NOBO
1ste klasse
ASIENTO — TRANSVAAL
4.45 precies
Scheidsrechter: Corsica
Grensrechters: Ramos, Dijk

Res. 2de klasse
AJAX 2 — DE RUITER 2
3.30 precies
Scheidsrechter: Visser

DE HOOP
1ste klasse
GO AHEAD — R. C. C.
4.45 precies
Scheidsrechter: A. J. Maduro

Res. 1ste kl.
BISMARCK 2 — HERMANDAD 2
3.30 precies
Scheidsrechter: Manuel

SCHERPENHEUVEL
2de klasse
D. D. V. O. — SCHERPENHEUVEL
4.30 precies
Scheidsrechter: Ridderplaat
Bus van Wilhelmina Plein om 3.45 p.m.

Maandag, 21 Mei.
(2de Pinksterdag)

MUNDO NOBO
1ste klasse
BISMARCK — HERCULES
4.45 precies
Scheidsrechtet: de Jongh
Grensrechters: Wix, Manuel

2de klasse
ATLETICO — OLYMPIA
3.30 precies
Scheidsrechter: Jesurun

DE HOOP
1ste klasse
HERMANDAD — VOLHARDING
4.45 precies
Scheidsrechter: Fräser

Res. 2de klasse
AJAX 2 — D. D. V. O. 2
3.30 precies
Scheidsrechter: Barendsma

27 Mei

MUNDO NOBO
1ste klasse
BISMARCK — TRANSVAAL
4.45 precies
Scheidsrechter: Beltram
Grensrechters: Ridderplaat, Schouwé

2de klasse
AJAX — JOHAN MAURITS
3.30 precies
Scheidsrechter: Wix

DE HOOP
1ste klasse
GO AHEAD — VOLHARDING
4.45 precies
Scheidsrechter: Lambij

Ree. 1ste klasse
R. C. C. 2 — TRAPPERS 2
3.30 precies
Scheidsrechter: Dijk

3 Juni

MUNDO NOBO
1ste klasse
BISMARCK — R. C. C.
4.45 precies
Scheidsrechter: Zilvold
Grensrechters: Daal, Doezié

2de klasse
ATLETICO — D. D. V. O.
3.30 precies
Scheidsrechter: de Jongh

DE HOOP
Res 1ste klasse
ASIENTO 2 — VOLHARDING2
4.45 precies
Scheidsrechter: Ridderplaat

Res. 2de klasse
AJAX 2 — JOHAN MAURITS 2
3.30 precies
Scheidsrechter: Dirkzwager

10 Juni

MUNDO NOBO
1ste klasse
ASIENTO — R. C. C.
4.45 precies

2de klasse
D D.V.O. — OLYMPIA
3.30 precies

DE HOOP
1ste klasse
HERMANDAD — TRANSVAAL
4.45 precies

Res 1ste klasse
BISMARCK 2 — TRAPPERS 2
3.30 precies

SCHERPENHEUVEL
2de klasse
DE RUITER — SCHERPENHEUVEL
4.30 precies
Bus van Wilhelmina Plein om 3.45 p.m.

17 Juni

MUNDO NOBO
1ste klasse
ASIENTO — HERCULES
4.45 precies

Res. 1ste klasse
R. C. C. 2 — TRANSVAAL 2
3.30 precies

DE HOOP
1ste klasse
GO AHEAD — TRAPPERS
4.45 precies

Res. 1ste klasse
HERMANDAD 2 — VOLHARDING 2
3.30 precies

SCHERPENHEUVEL
2de klasse
J. MAURITS — SCHERPENHEUVEL
4.30 precies
Bus van Wilhelmina plein om 3.45 p.m.

24 Juni

MUNDO NOBO
1ste klasse
HERCULES — VOLHARDING
5.05 uur precies

1ste klasse
GO AHEAD — TRANSVAAL
4 uur precies

DE HOOP
Res 1ste klasse
ASIENTO 2 — TRANSVAAL 2
4.45 precies

Res 1ste klasse
HERMANDAD 2 — TRAPPERS 2
3.30 precies

Afschrijvingen van 23 t.m. 30 April 1934.

WERKENDE LEDEN.

„Trappers" E. F. Doran, Monte Verde M. 305, per 23|4|'34

BOETEN.

„Asiento" (Niet juist invullen en niet op tijd inzenden van formulieren) Wedstrijd Asiento—Go-Ahead op 29|4|'34 f. 1.—

REGLAMENTO DI FUTBOL.

REGLA 13.

REGLA DI WEGA.

Deber i poder di Referee.

Ta nombra un referee kende su deber ta di percura pa worde cumpli cu reglanan di wega i dicidi den tur caso di discusion; su decision den asunto relaciona cu wega ta final asina leuw cu ta depende resultado di wega. E mester toema nota di situacion di wega i ora. Den caso di mal conducta di cualkier hungador e culpable mester worde spierta i si tal hungador comete mas falta o den caso di accion violenta - i e ora ai sin sin previo aviso — referee mester saca es hungador o hungadornan culpable for di tereno i duna nomber o nombernan di es hungador o hungadornan na e bond pa cual e match ta worde hungá i cu lo trata es asunto aqui mas aleuw. Referee mester tene cuenta cu tempo cu ta bai perdi pa momento di detencion u otro causa.

[illegible] para wega ora cu pa motibo di scuridad, molestia di publico u otro causanan e ta haya esayi necesario, pero den tur caso cu wega para pa es motibonan aqui mester participa esai na e Bond pa cual e wega ta worde hungá, cu lo trata es asunto aqui mas aleuw. Referee mester duna un free-kick cada bez cu e ta di opinion cu conducta di un hungador ta o lo por resulta peligroso, pero no di tal manera cu el sintié obligá di haci uso di e poder mas grandi concede n'e den es regla aqui.

Referee por haci uso di su poder tambe pa cualkier falta comete durante suspension momentánea di wega i ora bala ta for di wega.

DECISION FINAL

Deber i poder di referee.

Pa matchnan internacional referee mester ta persona neutral; grensrechters mester ta personanan cu ta registra como referee den un Bond nacional. (I. B. 14 di Juni 1930).

Uniform di referee. Na matchnan internacional referee mester tin un un uniform cuyo color mester ta distinto di e partidanan cu ta hunga.

Cada hungador cu bandona tereno durante wega (excepto den caso di desgracia) sin consentimento di referee ta worde considera di a haci su mes culpable na mal comportacion i ta expone su mes na castigo.

Repetida faltamentoe cu regla di wega ta mal conducta segun es regla aki (I. B. 8 di Juni 1907.).

Un hungador no tin derecho di desaproba cu palabra o gesto un decision di referee. Referee mester trata faltamentoe cu es instruccion aki como mal conducta. (I. B. 14 di Juni 1930).

Un hungador por puntra referee algo tocante su decision, pero e no tin derecho di munstra cu palabra o gesto cu e no ta di acuerdo cu tal decision. Referee mester considera faltamentoe cu es regla aki como mal conducta. (I. B. 14 di Juni 1924.)

Ta deber di referee di percura pa tur free-kick, doelschop i corner tuma lugar debidamente.

Cada mal comportacion contra referee p'afor di tereno lo worde huzgá di mes manera, como si es falta a worde cometé riba tereno. Grensrechters cu ripara cualkier suceso riba tereno cu por perhudica wega, mester avisa referee inmediatamente si referee mes no a nota tal caso.

Si un hungador usa palabra violenta o cu no ta combini pa cu referee, esayi lo worde considerá como accion violenta segun nificacion di regla 13.

Sin permiso di referee ningun persona no por drenta tereno durante wega, cu excepcion di grensrechters i hungadornan.

Ta deber di referee di procede segun informacion di un grensrechter neutral en cuanto sucesos cu referee mes no a nota personalmente.

Si, segun huicio di referee, un hungador ta heridá gravemente e mester stop wega, larga retira e hungador inmediatamente for di tereno i sigui wega.

Si un hungador ta heridá levemente referee no mester para wega, sino te ora e bala ta for di wega. (I. B. 14 di Juni 1924.)

INSTRUCCION PA REFEREE.

Deber i poder di referee.

Deber di referee di saca un hungedor for di tereno pa motibo di accion violenta o despues di un waarschuwing pa mal comportacion ta prescribí pa „International Board".

Amenaza un contra-partida o un hungador di su mes paatida mester worde considera como mal conducta. Den tal caso mester duna e culpable un waarschuwing.

Referee mester tuma nota di situacion di wega i ora.

Tocante wega bruto referee tin plena libertad di actua. Si e huzga cu proceder di un hungador ta peligroso o di tal manera cu e por causa desgracia e mester duna un free-kick. Den e caso aki e por duna e culpable un waarschuwing i si e falta worde ripiti, saca es hungador for di tereno. E waarschuwing mester tá ele i personal. Referee no mester keda satisfecho cu ningun disculpa. No discuti cu hungadornan, officials i reporters ariba o pafor di tereno.

Evita munstramento o ponemento di man riba un hungador ora cu bo ta dune un waarschuwing. Suprimi wega bruto for di principio,

Ta prohibi pa „trainers" ta riba tereno durante wega a menos cu referee jama nan.

Tampoco no ta permiti pa trainers i „officials" di club para enire tereno i e waya rondo di tereno i duna indicacion.

Ta recomenda referee di compara su oloshi cu esnan di grensrechters promer cu wega i na halftime.

Referee mester ta masha puntual ora e ta desconta tempoe pa motibo di detencion etc.

E mester fluit precies na tempo na fin di wega i na haftime, sea cu bala ta den wega o no. E unico caso den cual por i mester prolonga tempo ta pa tiramento di un penalty. Ta recomenda referee enérgicamente di no confia exclusivamente riba su memoria respecto situacion di wega, pero di nota tempo na principio di wega i ora cu, den caso normal, e mester fluit pa halftime o fin. Anto e por agrega tempo facilmente pa dilacion di wega pa expres o pa detencion. E goalnan mester worde punta segun nan ta worde hinca pa cada partida.

Termina wega den caso di molestia u otro causanan solamente ora ta absolutamente necesario.

INSTRUCCION PA CLUBNAN.

Deber i poder di referee.

Si bo ripara cu riba bo tereno publico ta cuminza fastidia referee, percura anto pa bo tuma medida pa su proteccion, tanto durante como despues di wega.

Clubnan ta para responsable pa nan trainers i officials cumpli cu es instruccion aki.

INSTRUCCION PA HUNGADORNAN

Deber i poder di referee.

Ta imposible pa un referee complace cu tur hende. Corda riba su encargo dificil i no aumente. Si bini cualkier irregularidad, judá referee inmediatamente.

Un hungador por puntra referee algo tocante su decision, pero e no tin derecho di munstra cu palabra o gesto cu e no ta di acuerdo cu tal decision. Hungadornan no mester haci ningun observacion tocante un desicion di referee pero acepta esaki sin vacila. Bai cerca referee i pleita cu n'e, mishi cu n'e i larga e mira cu bo ta desaproba su decision, ta mal comportacion, pa cual un hungador mester worde spierta i saca for di tereno si e bolbe haci esayi.

Het Bestuur.



DE NEDERLANDSCHE PADVINDERS-VEREENIGING.

AFDEELING WILLEMSTAD CURAÇAO.
GROEP I.

GROEP-NIEUWS
van
Maandag 7 tot en met Zondag 13 Mei 1934.

Troepbericht.

Photo's der officieele opening van ons clubhuis en van de Christoffeltocht zijn bij SUNNY ISLE te bestellen.

De Hopman.

PATROUILLE-AVONDEN.

Op 8 en 9 Mei, dus Dinsdag en Woensdag wederom de eigen bijeenkomsten der patrouille's. De patr. leiders houden rekening met hunne programma's van verleden week en vergeten niet alles te repeteeren en te overhooren.

TROEPORDER.

1. Het salueeren en melden of vragen van dingen behoort op de meest correcte en padvinderlijke manier te gebeuren. Let dus op de nieuwe regeling.

2. Voortaan behoort op patrouilleavonden door elk patrouillelid om beurten een artikel der WET besproken te worden.

De Hopman.

EERERAAD

wordt op VRIJDAG, 11 MEI gehouden en wel van 5.30 tot 6.30 uur.

P.L.'s verschijnen correct in uniform.

Programma: Bespreking van Patrouille belangen.

Aanneming van nieuwelingen.

Rondvraag.

TROEPAVOND.

Vrijdag, 11 Mei om half zeven present op groepterrein. RALLY beoefenen en verschillende teamspelen. Repetitie van de Padvindersliedjes. Exercitie en doorgaan met de pionierlee.

TROEPBIJEENKOMST.

Zondag 13 Mei om *DRIE UUR* op het groepterrein present. Brood medenemen. Elke patrouille zorgt voor: Waterzak, 6 borden en bekers, lucifers, melk en suiker.

Avond-oefening op STEENEN KORAAL: SPIN EN VLIEG.
AANVALSOEFENING OP HET HUIS.

HORDE VAN GROEP I.

Op *Dinsdag* Rimboespel en leeren correct te zijn. Wedstrijd in alle Rimboedansen.

Verhaal: „DE GEHEIMZINNIGE MEDEDEELING".

(Nou als je je seinletters kent, dan is 't verhaal voor je nog veel fijner.)

Zaterdag

Denk er op, 't is nu om 2 uur verzamelen bij de Shell-Pomp op MUNDO NOBO.

Wij gaan spoorzoeken en een fijne vlaggeroof-oefening doen op Rio Canario.

Goede Jacht.
De Oude Wolf.

SINT CHRISTOFFEL.

Traditie getrouw gaat ook nu de troep op tocht om in 1934 De Christoffel te beklimmen.

Er zijn veel nieuwelingen bij welke, als ze de hooge piek daarginds in de verte zien het een hééle hoogte vinden en zich voornemen hun best te zullen doen. De anderen praten er niet zoo veel over, zij zijn er *op* geweest en weten nu, dat ze er wéér op komen...

= Jeugd ... zonneschijn ... vroolijkheid .. de zee en het bad ... het kampvuur en het Sint Joris verhaal .. de Wet door de patrouille's herhaald en betracht ... dan brengt 9 uur de taptoe en de noodige rust voor den nacht.

... Alles is duister ... dan knippen de batterijlantaarns aan. Slaperige gezichten, anderen die pas na eenig schudden wakker worden. 't Is kwart voor drie „Vooruit boy's, klaarmaken voor de afmarsch."

Kleeden en wasschen bij lichtende maan en brood eten met opgewarmde thee. Dan staat om half vier de troep aangetreden voor de groote tocht. Voorop de hopman en de spoor-

zoekers, dan volgen de nieuwelingen en daarachter de patrouille's.

De sporen van de „woudloopers" van gisteren worden onderweg geregeld gevonden en vergemakkelijken het eerste gedeelte van de tocht naar de „geitenstal". Dan verderop en hooger wordt het moeilijker. Een pad laat zich bijna in 't geheel niet meer zien en somtijds moet de kop der linie zich even splitsen, terwijl de anderen wachten, zoekt dan het spoor en vindt...

Steeds gaat het voorwaarts en wordt de goede weg gevonden, dan eindelijk gaat het op groote hoogte over de afrastering, langs de machtige steenklompen, door de nauwe rotsspleet naar boven en zoo op de top.

Daar zitten de 24 jongens van elf tot 14 jaar met hunne leiders en aanschouwen het wonder der prachtige zonsopgang. Daar klinkt het generaal saluut als eene begroeting aan de jonge morgen en zingen allen de padvindersmarsch, die zegt, dat nu jong Nederland niet meer teert op de kracht van een roemrijk voorgeslacht, maar aan 't werk wil slaan met eigen hand.

De leider knipt af en maakt zijn photo's, allen genieten van 't prachtige vergezicht.

De afdaling brengt geen moeilijkheden. De nieuwelingen zijn voldaan ze hebben de Christoffel beklommen. Hun trots wordt een beetje getempert door 't gevoel, dat de troep 't als „gewoon" beschouwt.

Dan wordt 't landhuis KNIP bereikt en is de heenreis zoowel als de terugkomst zonder rustpoos volbracht. Heerlijk is 't daarna je frisch te wasschen, te eten en te rusten. Zoo denkt de leider er over.

De jongens ook... het bad nemen en eten is fijn, maar 't rusten...?

Willemstad, 30 April 1934.

M.

Boekbespreking.

Periodieke Onthouding in het Huwelijk.

Methode: Ogino— Smulders.

Door J. N. Smulders, arts.

Dit boek nog recenseeren? Bij zijn zevende verschijning? Wij zijn geneigd te vragen of dit nog noodig is! Het is het eenige handboek dat deze kwestie volledig, zakelijk en wetenschappelijk behandelt. De moraaltheologische zijde is uitvoerig behandeld door Prof. Dr Heymeyer S. J.

Toch is het misschien niet ondienstig naar aanleiding van dit boek nog eenige opmerkingen te maken.

Degenen die over de methode Ogino Knaus hebben hooren spreken, zonder door Dr. Smulders er over nagelezen te hebben- en dat zijn er zeker velen- moeten vooral niet denken dat zij den ontdekker dezer methode en den schrijver van dit boek en genoegen doen, of ook in hun geest handelen, door nu aanstonds aan 't „beperken" te gaan.

Niets is minder waar! Gaarne halen wij hier een woord aan van Dr. Smulders zelf: „En het wetenschappelijk -medisch- eugenetisch inzicht moge veld winnen onder het publiek, dat het *normaal is voor een* GEZOND *echtpaar, om een* FLINK *gezin te stichten; een voorrecht ten bate van eigen huwelijksgeluk en ten dienste van de geheele menschheid*".

Dr. Smulders haalt als het mooiste compliment voor zijn boek, de woorden aan van Dr. P. Bender O.P.: „dat de echtparen die dit boek *goed en met eerlijke bedoelingen* lezen, daardoor niet tot misbruik der periodieke onthouding zullen komen."

Hiermee is tevens de *de categorie van lezers* aangeduid voor wie het boek bestemd is: *echtparen, met eerlijke bedoelingen* bezield! Dus niet voor nieuwsgierige jongelui die trouwens dit boek zoo goed als zeker ongeloofelijk saai zullen vinden en het spoedig zullen dichtklappen.

En daar zullen ze heel verstandig aan doen!

Voor hen ten slotte, die van de P. O. slechts de klok hebben hooren luiden, zonder *precies* te weten waar de klepel hangt, citeeren wij de samenvatting, die de schrijver zelf van zijn werk geeft:

„De menschheid is sinds 1930 in het bezit gekomen van een wetenschappelijke methode van periodieke onthouding in het huwelijk, welke op zuiver natuurlijke grondslag berust; welke —mits onder medisch-deskundige voorlichting—individueel nauwkeurig kan worden toegepast;

welke— mits met juistheid voorgeschreven met— stiptheid opgevolgd— met zekerheid tot vermijding der conceptie voert;

en welke—mits *om zwaarwichtige en grondige redenen* aanvaard zonder schade voor de moreele physieke en psychische gezondheid der beide echtgenooten en voor de gaafheid van het huwelijk zelf."

Voor menschen die door de omstandigheden gedwongen worden van deze methode gebruik te maken, is dit het aangewezen handboek. (Prijs f2,50— Uitgave N.Y. Dekker en v.d Vegt Universiteitsboekhandel, Nijmegen — Utrecht.)

M.L.

„Rotterdam"

Statistiek van Handel Nijverheid en Verkeer. Van de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Rotterdam ontvingen wij bovengenoemde Statistiek over het vierde kwartaal van 1933, mede bevattende de vergelijkingscijfers over de eerste drie kwartalen van 1933 en over de kwartalen van 1932. Een belangrijk documentatiewerk omtrent de economische toestand van Rotterdam, dat nog steeds een der eerste handelshavens is van het vasteland van Europa.

M.L.

MEVROUW ELEANOR ROOSEVELT.

ZE WIL, DAT DE VROUWEN AMERIKA REDDEN.

Het type van de Amerikaansche vrouw, onafhankelijk van zin, een beetje bazig zelfs, uithuizig, zakelijk aangelegd, reclamezuchtig, voor ons schier onvrouwelijk. Zoo is mrs. Eleanor Roosevelt.

Graaf Hermann Keyserling heeft er in zijn standaardwerk over de Vereenigde Staten reeds de aandacht op gevestigd, dat in het land van Uncle Sam een soort matriarchaat heerscht. De vrouwen regeeren er, hebben althans in werkelijkheid het heft in handen. De man is slechts het wezen, dat het geld in het laatje brengt dit ook lang niet altijd. Want heel wat Amerikaansche vrouwen verkiezen een onafhankelijke, financieel vaak niet onrooskleurige, positie boven huwelijk en moederschap. Ze beconcurreeren het sterke geslacht in alle functies, die het economische, sociale politieke leven biedt en de grootste grief der Amerikaansche feministen is, dat er nog nooit een vrouw in het Witte Huis gezeteld heeft. Althans als president.

Maar als echtgenoote van een president heeft menige vrouw daar intusschen waarlijk als een vorstin gezeteld. In de States is b.v. Dolly Madison thans nog beroemder dan haar man ooit geweest is.

En momenteel doet mrs. Roosevelt haar best, ofschoon waarschijnlijk tegen wil en dank, om de populariteit van haar man te evenaren.

Zij is het type van de Amerikaansche vrouw Mrs. Hoover was heel anders. Die voelde zich aristocrate en hield evenmin als haar man van publiciteit. Ze ging er zelden toe over, zich in het openbaar te laten fotografeeren. Kwam ze ergens officieel, dan werd het consigne gegeven, dat de persfotografen haar niet lastig mochten vallen. Een koningin kon geen koninklijker allures aannemen dan zij.

Mrs. Roosevelt, first lady of the land, is als presidentsvrouw dezelfde zakelijke figuur, die ze altijd was, schier van kind af aan. Ze is wat sluursch, hetgeen aan haar weinig prettige jeugd wordt geweten, — tien jaar oud werd ze reeds wees — maar toch iemand met een groot hart. Ze interesseert zich letterlijk voor alles.

Haar man is gouverneur van den staat New-York geweest. Ze werd aldus reeds voor ze in het Witte Huis kwam politiek terdege geschoold.

En ze heeft altijd tot zijn beste propagandisten behoord. Ze vormen met zijn tweeën 'n paar, dat volkomen in elkaar opgaat. En dit valt niet te verwonderen. Ze zijn neef en nicht en al toen ze twee en vier waren, speelden ze met elkaar.

„Ik was als kind heel verlegen", heeft mrs. Roosevelt eens gezegd. Maar van die verlegenheid is geen spoor meer te bekennen. Ze voelt zich overal thuis en op haar gemak.

Wat haar zakelijke bezigheden betreft, ze doet in meubelen en heeft samen met een vriendin een particuliere school. Daarnaast echter strekt haar activiteit zich op allerlei gebied uit.

Ze is echtgenoote, moeder, grootmoeder, houdt cursussen, voordrachten' is redactrice van een damesblad, doet aan weldadigheid geeft les, etc.

Hier volgt haar dagindeeling van de week.

Maandag: zeven uur opstaan, morgengymnastiek, zwemmen. Acht uur ontbijten. Post behandelen. Elf uur conferentie met de pers. Dan voorzitster van een lunchtafel. 's Middags ontvangst van den Perzischen gezant en diens gemalin, thee voor de dames der hoofdambtenaren. Des avonds diner met een voornaamste persoonlijkheid.

Dinsdag: Paardrijden, conferentie met organisatoren van een hulpactie voor behoeftige vrouwen, ontvangst van een drietal echtgenooten van buitenlandsche gezanten, na den middag een thee met 175 gasten. Te middernacht met den trein naar New-York.

Den anderen morgen, Woensdag, 's morgens tien uur opening van een jaarvergadering etc. etc. Donderdag, Vrijdag, Zaterdag, dito, dito.

Elke dag heeft een soortgelijke indeeling. Het is voldoende om even te vermelden, dat ze nog naar Baltimore vloog, naar Richmond, naar Arlington. 's Zondagsavonds ging ze even naar New-York, een rit van ongeveer vier uur, om er een concert van Kurbi bij te wonen...

Een vrouw met een enorme werkkracht. Zoo zijn er meer. Menige moeder van een groot gezin verzet waarschijnlijk meer werk dan mrs. Roosevelt. Maar die doet niet zooveel reclame.

Mrs. Roosevelt staat op met de krant in haar handen en nooit heeft er zulk een nauw contact bestaan tusschen de journalisten en het Witte Huis. Mr. en mrs. Hoover trachtten zooveel mogelijk, bijzonderheden van hun particuliere leven uit de krant te houden. Mrs. Roosevelt overstelpt de pers met nieuwtjes en anecdoten en haar man ziet dit alles met zijn bekenden zonnigen glimlach aan. Het doet hem ook geen kwaad. De Amerikanen houden er van. Ze vinden mrs. Roosevelt een volmaakte democrate.

Toch zijn er menschen, die vinden, dat mrs. Roosevelt niets meer moest zijn dan de vrouw van haar man en geen reclamemaakster. Anderen daarentegen waardeeren het, een presidentsvrouw te hebben, wier belangstelling ook naar de groote, economische moeilijkheden van het land uitgaat.

Natuurlijk, een vrouw, die zóó aan den weg timmert, heeft heel wat bekijks en critiek. Maar de menschen in Washington, waar zich mrs. Roosevelt's activiteit voornamelijk afspeelt, hebben haar als een goedhartig, altijd tot helpen bereid iemand leeren kennen. Tusschen al haar bezigheden door vindt ze tijd, een zieken journalist te bezoeken, of een gewonden politieagent eens mee uit rijden te nemen of naar de vrouw van haar zoon te gaan om te informeeren hoe haar kleinkind het maakt.

Het eenige dat mr. Roosevelt maar niet waardeeren kan is de onverschillige manier, waarop ze telkens zijn kantoor komt binnenloopen, ook al is hij bezig met de ernstigste problemen van de wereld. Ze heeft niet den minsten eerbied voor de waardigheid van zijn ambt. Een vrouw moet haar man in zijn werk niet komen storen, beweert hij. Mrs. Roosevelt echter oordeelt, dat haar aangelegenheden van officieelen aard zijn, ook al gaat het over de huishouding van het Witte Huis.

Dit Witte Huis baart heel wat zorgen. Ze moet het keurig in orde houden en het salaris van een president is niet groot. Hij krijgt 88.750 dollar per jaar. Aangezien de Roosevelts niet rijk zijn, moeten ze danig schipperen, te meer omdat ze er een paar buitenplaatsen op na dienen te houden. Ze hebben er een in Nieuw Brunswijk en een in Georgië.

Mrs. Roosevelt heeft het aantal bedienden van het Witte Huis van 32 tot 23 teruggebracht, het kon niet meer lijden.

Verder heeft ze verschillende drastische veranderingen ingevoerd. De Amerikanen zullen hun president niet meer op Nieuwjaarsdag de hand mogen drukken. Sinds menschenheugenis kwamen tegen Nieuwjaar menschen uit alle deelen van de republiek naar Washington, om den president persoonlijk een gelukkig nieuwjaar toe te wenschen. Iedereen had dan toegang tot het Witte Huis en de president moest duizenden handen drukken, den heelen dag door. 's Morgens vroeg al vormden de liefhebbers een lange rij. Mrs. Roosevelt heeft nu bepaald, dat deze nieuwjaarsrecepție, overblijfsel uit voorbije en gemoedelijke tijden, toen men zich wel eens even bedacht alvorens men de lange reis naar de hoofdstad aanvaardde, wordt afgeschaft. De Amerikanen zijn er een sensatie armer door. Verder worden de officieele recepties zooveel mogelijk beperkt. De president mag zich niet te veel vermoeien.

En over het algemeen gaat het er in het Witte Huis heel eenvoudig aan toe. Geen overdreven luxe, geen noodelooze partijtjes voor pronkzuchtige dames en heeren.

Terwille van haar waardigheid moest mrs. Roosevelt verschillende lucratieve bezigheden opgeven. Na de installatie in Maart sprak ze niet meer voor de radio. Thans redigeert ze nog slechts een rubriek in de „Woman Home Companion.

In het Witte Huis woont haar dochter Anna Dall, die evenals haar zoon gescheiden is. Ze heeft twee kinderen en vervangt haar moeder, als die op reis is en haar vader gasten heeft.

Mrs. Roosevelt heeft niet veel vreugde van de huwelijken harer kinderen beleefd. De echtscheiding van haar zoon verwekte een klein schandaal.

Voor het uiterlijk onbekommerd leeft ze echter haar drukke leven. Er is van haar pas een boek verschenen Het heet It's up to the women."

Ze betoogt er in, dat de vrouwen Amerika zullen moeten redden en wel met werklust, eenvoud en opofferingsgezindheid.

Eenvoud betracht ze vooral in haar huishouding. Haar gasten moeten zich met een simpel menu tevreden stellen. En ze houdt ervan, met voedsel te experimenteeren. Kort geleden onthaalde ze enkele dames, waaronder een mrs. Astor, voornamelijk op een bord stevige soep. Later informeerde ze, of de dames wel genoeg hadden gehad. Toen een er beleefd op wees, dat men zijn maal toch niet met een bord soep kon doen, verontschuldigde mrs. Roosevelt zich zeggende, dat ze maar een proef had willen nemen.

Ze wil de vrouwen Amerika laten redden.

Maar of dat alleen op de manier van mrs. Roosevelt gaan zal?...

(*Maasbode.*)

Radio aan boord van vliegtuigen.

De groote rol, welke de radio in het vliegwezen speelt, kan moeilijk worden overschat. Niet alleen dat het vliegtuig in alle omstandigheden met den begaanden grond in contact kan treden, doch ook, en vooral, is de radio in een vliegtuig van gewicht, om veilig en juist op zijn doel af te gaan. Door middel van radio kan steeds aan het toestel worden opgegeven, waar het zich bevindt. Hoe dit „peilen" geschiedt, schetste ons de heer C. H. van Boukering, de bekende marconist van de „Pelikaan" als volgt;

Het vliegtuigwezen zou zich niet met tot op de huidige hoogte hebben kunnen ontwikkelen, wanneer de radiotechniek zich niet parallel ontplooid had. Onder de oude vliegtuigbestuurders werd dikwijls smalend over de radio gesproken; zij vlogen op hun „instinct" en oriënteerden zich op vaste, bekende punten op de aarde. Maar toen was er nog geen sprake van Indië-vluchten, waarbij het heel dikwijls voorkomt, dat uitsluitend op radioberichten en instrumenten in den blinde wordt gevlogen.

In den korten tijd, dien de radio noodig had, om zich bij de vliegmenschen populair te maken, heeft zij zoo onomstootelijk haar waarde bewezen, dat de meest verstokte tegenstander van radio aan boord van vliegtuigen, tegenwoordig zelfs op het korte traject Amsterdam-Londen, een kwaad gezicht zet, als de radio niet werkt. En deze verandering bracht de radio in enkele jaren in het gemoed van die spijkerharde kerels, als er onder de luchtmenschen bestaan. Trouwens, alles wat met vliegerij en radio te maken heeft, ontwikkelt zich bijzonder snel. Als ik dan ook boven spreek van „oude vliegtuigbestuurders", dan bedoel ik geen mannen, oud van jaren, maar kranige jongens, die een jaar of tien of vijftien, onder, boven en in de wolken plachten te zitten.

Dat kleine, een dertigtal kilo's wegende N.S.F.-Philips apparaat, het oor en de mond van ons vliegtuig, is het, dat alle berichten, die te onzer oriënteering worden uitgezonden, opvangt en onze vragen en antwoorden vertolkt, waardoor de bestuurder onder meer in staat is, precies zijn plaats in de lucht te weten te komen — onverschillig of hij 'al dan niet een strookje van de wereld onder zich kan zien, of hij in dichten mist of in een razenden moesson vliegt, — en zijn koers te zoeken, dien hij vliegen moet om een bepaald punt te bereiken. Het vliegtuig wordt dan gepeild zooals dat heet.

Ik wil trachten, den lezer duidelijk te maken, hoe een peiling geschiedt. Ik zal het zoo eenvoudig mogelijk doen, opdat degene, die van elken technischen inslag gespeend is, het ook gemakkelijk in zich kan opnemen.

De route in Europa van den Nederland-Indië dienst is prachtig geoutilleerd; er zijn tal van radiostations waarop de vlieger zich kan oriënteeren. Op de verdere route liggen die steunpunten dikwijls ver uit elkander, maar met goeden wil en inspanning — twee zaken die veelal in het leven geëischt worden — komt men ook in onherbergzamer oorden op de plaats van bestemming. Tot de „papieren" van een vliegtuig behoort, onder vele anderen, een mapje met routekaartjes, waarop alle radiostations op die routekaartjes staan aangegeven, met vermelding van de omroepletters en de golflengte, waarop [illegible] V. W. C. 900 — Chittagong V. T. C. 900. Laat ik Calcutta eens nemen als vliegveld, waar de luchtvogel moet neerkomen. 's Morgens werd van Rangoon vertrokken. Op een zeker oogenblik weet de bemanning niet meer precies op welk punt zij in de lucht zit. In Rangoon is de vogel goed vertrokken; hij is Sondaway gepasseerd maar hij is eenigszins uit den koers geraakt. U moet niet vergeten, dat het hier om afstanden van honderden kilometers gaat en dat men dikwijls urenlang geen punt kan ontdekken — hetzij dat het er niet is, hetzij dat de weersgesteldheid het onmogelijk maakt — waarop de bestuurder zich kan oriënteeren.

De marconist roept dan een van de stations op, die op de route liggen, en vraagt peiling. Een minuut geduld. Het vliegtuigtoestel seint. Het opgeroepen station op zijn beurt roept zijn collega's op en zegt, (voorzoover zij al niet zelf de oproeping van het toestel gehoord hebben), dat de Pelikaan peiling heeft gevraagd.

De verschillende stations zetten een raamantenne in werking (om zoo duidelijk mogelijk te zijn, noem ik dit een raamantenne), en om dezelfde reden nemen wij maar aan, dat dit raam in verschillende richtingen gedraaid kan worden; In werkelijkheid is dit raam eenigszins anders gemonteerd, doch dit doet niet ter zake, omdat de werking precies dezelfde is als van onze raamkamerantenne. Evenals bij onze draaibare kamerantenne is er ook hier een zeker punt, waarop de sterkste ontvangst wordt gehoord en een, waarop het geluid uitblijft. Staat het raam met de platte zijde in het verlengde van het vliegtuig, dan is de ontvangst op haar sterkst; staat het raam op zijn smalste zijde op, dan wordt geen ontvangst gehoord. De marconist op het grondstation kan dus constateeren, wanneer de ontvangst het sterkst is. Aan de hand van op het raam bevestigde meetschalen, kan de marconist dan aflezen, welke de richting is, die het vliegtuig ten opzichte van zijn station inneemt. Op hetzelfde oogenblik neemt de marconist van een ander station dezelfde proef en zoo mogelijk nog meer collega's ook. Zij geven elkander den stand van het raam op; op papier worden de richtingslijnen doorgetrokken en op het punt, waar die lijnen elkaar kruisen, — daar bevindt zich het vliegtuig. De marconist van het vliegtuig, krijgt nu op (de peilingen geschiedende à la minute), waar zijn vliegende schuit is en de bestuurder kan nu met zijn instrumenten precies zijn koers bepalen. Hij rekent uit, hoeveel drift, hij heeft, hoeveel kilometers hij nog te vliegen heeft, en tien tegen één dat hij na eenige uren precies uitkomt waar hij zich voorgenomen had op uit te komen. Is de wind intusschen sterker geworden, of is er een andere oorzaak, waardoor het vliegtuig uit zijn koers is geraakt, dan is er niet het minste bezwaar om zich opnieuw te laten peilen.

Op deze wijze is het mogelijk van Amsterdam naar Batavia te worden gepeild, zonder grond te hebben gezien. En dat alles danken wij in de eerste plaats aan de radio.

Er zijn natuurlijk ook nog tal van andere diensten — o.a. het verstrekken van weerberichten — die de radio aan de vliegmenschen bewijst, doch om niet te uitvoerig te worden, heb ik mij voor deze keer bepaald tot de peiling, waaromtrent velen bijzonderheden wenschten te weten.

„Professional Beauty".

Nauwelijks is de voor dit jaar uitgegeven schoonheidskoningin Miss Belgium 1933 gekozen of een ditokoningin uit de oude doos doet van zich spreken. Opdat het publiek ook haar naam nog eens verneme, gaat zij een proces aan tegen een parfumeur en tegen een photograaf. De parfumeur had ongevraagd haar photo in zijn étalage gezet. Op de photo kwam de handteekening der overjaarscheschoonheid voor en daaronder het opschrift: „Crême Ambrée, aanbevolen door schoonheidskoninginnen".

Miss Belgium nummer zooveel beweerde, dat zij den parfumeur geen photo met haar handteekening gegeven had en betwistte hem onder den eisch eener schadvergoeding van 25000 francs, de betreffende reclame. De vergeten schoonheid kreeg de verlangde 25000 francs niet. Zij had namelijk, voor een zeker bedrag, den photograaf, ook in de zaak betrokken, tien photo's ter hand gesteld en er haar handteekening op aangebracht. Bij contract was overeengekomen dat over die photo's, door de photograaf, naar goedvinden kon worden beschikt en dat hij de derhalve ook aan kon wenden of doen aanwenden voor reclame-doeleinden. Dus werd eischeresse door den rechter in het ongelijk gesteld en dat niet alleen, doch zij kreeg bovendien van den magistraat deze vaderlijke vermaning te hooren:

—Al had U het recht niet aan de photograaf verkocht, die het op zijn beurt weer aan den perfumeur verhandelde, dan was uw eisch toch niet ontvankelijk geweest.

U teekende het contract als schoonheidskonigin, doch die zoo genaamde in wezen niet bestaande want niet wettige kwaliteit, bezit u niet meer. Of denkt u een „professional beauty" te zijn en heel uw leven schoonheids[illegible] wel anders leeren. Ten andere moet u weten dat al dat schoonheidsgehaspel handel is, u hebt immers zelf handel gedreven met Uw foto's. Schoonheid is echter geen bona-fidehandelsartikel. De Schoonheidskoninginnen zijn niet beter dan de fotografen, de parfumeurs, de exploitanten van casino's, de empresario's, de rijksagentschappen en de feestcommisies, de organisatoren en profiteurs van de jaarlijksche comedie der verkiezing van een zoogenaamde schoonheidskoningin. Meisjes die prijs op haar eer stellen behooren van die waalgelijke vertooningen weg te blijven. W.v.M.

Uitzendingen van Heiligverklaringen

In de afgeloopen maand werden voor het eerst gedeelten van de plechtigheid eener heiligverklaring van uit St. Pieterskerk te Rome langs den zender van het Vaticaan verspreid; n. l. de intocht van den Paus, het geluid van de zilveren trompetten, het gejuich van de menigte, de zang van het Vaticaankoor en het Te Deum ter gelegenheid van de heiligverklaring van de zalige Thourel. Ook de heiligverklaring van den zaligen Don Bosco op 1 April l. l. werd over den zender van het Vaticaan uitgezonden, waarbij o. a. nieuwe composities van Don Lorenzo Perosi werden uitgevoerd.

Een radio-feestspel in Zwitserland.

De universiteit te Bern nadert haar eeuwfeest. Radio Bern heeft voor deze gelegenheid een hoorspel in bewerking, waaraan verschillende Zwitsersche auteurs hun medewerking verleenen. Het Spel zal, naast het verleden en het heden der universiteit, ook de betrekkingen tusschen volk en universiteit verlolken.

BOEKBESPREKING.

„St. Christophorus."

Patroon der automobilisten.

Dat is nu werkelijk eens een „gewone" heilige! Hij behoorde tot wat men tegenwoordig zou noemen: de zwaargewicht-klasse. Herculisch van gestalte en met athletische krachten begaafd, was hij eerzuchtig genoeg om onder niemand minder dan de machtigste heer op aarde te willen dienen. Toen hij een machtig vorst gevonden had, bemerkte hij eens dat deze den duivel vreesde, waarop Christophorus in dienst trad van den duivel. Deze liep echter geregeld een straatje om, als hij een kruisbeeld zag. Toen begreep Christophorus dat de duivel bang was voor Christus. Hij ging toen over in Christus' dienst. Eindelijk had hij zijn Machtigste Vorst gevonden! Zijn taak werd nu reizigers te helpen en te beschermen.

„St. Christophorus" door Jonkvrouw A. v. d. Does de Willebois f. 0.10

St. Augustinus Boekh.